AutoDome® e EnviroDome®
Modelo suspenso para interiores
Modelo embutido no tecto
Manual de instalação

Versão 5.2



Security Systems

PT

AutoDome with AutoTrack

Security you can rely on

BOSCH

Indicações importantes

1. Leia e guarda as instruções – Todas as instruções sobre a segurança e a operação devem ser lidas antes de a unidade ser colocada em funcionamento. Observe todas as instruções de operação e de utilização.
2. Preste a devida atenção aos avisos – Respeito todos os avisos na unidade e nas instruções de operação.
3. Acessórios – Não devem ser utilizados acessórios não recomendados pelo fabricante do produto, já que os mesmos podem dar origem a perigos.
4. Acessórios – Não coloque esta unidade sobre uma base, tripé, consola ou suporte instável. A unidade pode cair, causando ferimentos graves ou danos na unidade. Utilize a unidade exclusivamente com bases, tripés, consolas ou suportes recomendados pelo fabricante. A instalação da unidade deve ser feita em conformidade com as instruções do fabricante e utilizando acessórios de montagem recomendados pelo fabricante.
   Se transportar o aparelho num carrinho, deve exercer os devidos cuidados. Paragens súbitas, força excessiva ou superfícies irregulares podem derrubar o aparelho e o carrinho.
5. Fontes de alimentação – Esta unidade deve ser usada apenas com o tipo de fonte de alimentação indicado na etiqueta. Se não tiver a certeza sobre o tipo de fonte de alimentação que deve ser utilizado, consulte o representante da marca ou a empresa de electricidade da sua área. Relativamente a unidades que funcionam com bateria ou outro tipo de fonte de alimentação, consulte as instruções de operação. Este equipamento deve ser isolado da rede de alimentação através de uma fonte de potência limitada, conforme especificado da norma EN60950. Constituem exemplos destas fontes de alimentação a ENV-PSU ou ENV-PA1.
6. Linhas eléctricas – Os sistemas de exteriores não devem ser instalados próximo de linhas eléctricas suspensas ou de outros circuitos de iluminação ou de alimentação eléctricos, bem como em locais onde exista o risco de contacto com linhas ou circuitos eléctricos. Quando instalar um sistema de exteriores, deve exercer o máximo cuidado para evitar o contacto com as linhas e circuitos eléctricos atrás referidos, já que esse contacto poder ter consequências fatais. Apenas para modelos dos E.U.A: consulte o art.º 820 do National Electrical Code (Regulamento de Electricidade Nacional) relativamente à instalação de sistemas CATV.
7. Manutenção – Não tente efectuar trabalhos de manutenção na unidade. A abertura ou remoção das tampas pode expô-lo a tensões perigosas ou outros perigos. Todos os trabalhos de manutenção devem ser realizados por pessoal de manutenção qualificado.
8. Peças de substituição – Quando necessitar de peças de substituição, certifique-se de que o técnico de manutenção utiliza peças de substituição especificadas pelo fabricante ou que possuem as mesmas características da peça original. Substituições não autorizadas podem causar incêndios, choques eléctricos ou outros perigos.
9. Inspecção de segurança – Concluídos os trabalhos de manutenção ou reparação da unidade, peça ao técnico de manutenção que realize uma inspecção de segurança, no sentido de determinar se a unidade está a funcionar correctamente.
10. Ligação à terra do cabo coaxial – Se ligar um sistema de cabos externo à unidade, certifique-se de que o mesmo está ligado à terra. Apenas para modelos dos E.U.A: consultar a secção 810 do National Electrical Code, ANSI/NFPA n.º 70-1981, sobre a ligação à terra correcta do suporte e da estrutura de apoio, ligação à terra do cabo coaxial a uma unidade de descarga eléctrica, tamanho dos condutores de ligação à terra, localização da unidade de descarga eléctrica, ligação a eléctrodos de ligação à terra e requisitos aplicáveis ao eléctrodo de terra.

Informações FCC & ICES (apenas para modelos dos E.U.A. e Canadá)

AVISO – Este equipamento foi testado e considerado em conformidade com os requisitos de um dispositivo digital da Classe A, nos termos da parte 15 das Regras FCC e ICES-003 da Industry Canada. Estes requisitos foram concebidos de modo a garantir uma protecção razoável contra interferências prejudiciais quando o equipamento é operado em instalações domésticas. Este equipamento produz, usa e emite energia de radiofrequência e se não for instalado e utilizado em conformidade com as instruções pode causar interferências prejudiciais às radiocomunicações. É provável que o funcionamento do equipamento em áreas residenciais cause interferências prejudiciais, situação em que o utilizador será responsável pela correcção das interferências às suas próprias custas. Não deverão serão efectuadas alterações ou modificações intencionais ou acidentais não expressamente aprovadas pela entidade responsável. Quaisquer alterações ou modificações desta natureza poderão implicar a anulação da autorização de uso do equipamento por parte do utilizador.

Se necessário, o utilizador deve consultar o representante ou um técnico de rádio/televisão com experiência, no sentido de serem tomadas medidas de correcção. O livro preparado pela Federal Communications Commission, ***"How to Identify and Resolve Radio-TV Interference Problems."*** pode ser útil. Este livro pode ser adquirido junto do U.S. Government Printing Office, Washington, DC 20402, Stock No. [n.º de ref.ª] 004-000-00345-4.

AVISO: ESTE É UM PRODUTO DA CLASSE A. QUANDO INSTALADO EM AMBIENTES DOMÉSTICOS, ESTE PRODUTO PODE CAUSAR RADIOINTERFERÊNCIAS, SITUAÇÃO EM QUE O UTILIZADOR PODERÁ SER RESPONSÁVEL PELA TOMADA DE MEDIDAS ADEQUADAS.

Precauções de segurança





CUIDADO: PARA REDUZIR O RISCO DE CHOQUE ELÉCTRICO, NÃO ABRA AS TAMPAS. NO INTERIOR NÃO SE ENCONTRAM PEÇAS CUJA MANUTENÇÃO POSSA SER REALIZADA PELO UTILIZADOR. A MANUTENÇÃO DEVE SER EFECTUADA POR PESSOAL QUALIFICADO.



O símbolo do raio com a cabeça de uma seta dentro de um triângulo equilátero serve para alertar o utilizador para a presença de "tensões perigosas" não isoladas no interior da caixa do produto, as quais podem ser suficientemente elevadas para constituírem um risco de choque eléctrico.



O ponto de exclamação dentro de um triângulo equilátero serve para alertar o utilizador para a existência de instruções importantes de operação e manutenção (assistência) na documentação fornecida junto com o aparelho.

AVISO: PARA EVITAR O RISCO DE INCÊNDIO OU DE CHOQUE ELÉCTRICO, NÃO EXPONHA À CHUVA OU À HUMIDADE AS UNIDADES QUE NÃO TENHAM SIDO ESPECIFICAMENTE CONCEBIDAS PARA UTILIZAÇÃO NO EXTERIOR.



Atenção: A instalação deve ser realizada por pessoal de manutenção qualificado, em conformidade com o National Electrical Code (Regulamento de Electricidade Nacional) ou outros regulamentos locais.



Corte da corrente. As unidades com interruptores ON-OFF [ligar/desligar] são alimentadas sempre que o cabo de alimentação estiver ligado à corrente. No entanto, a unidade só fica operacional quando o interruptor ON-OFF está na posição ON [ligado]. O cabo de alimentação é o principal meio de desligar qualquer uma das unidades da corrente.

Remoção da tampa



AVISO: A REMOÇÃO DA TAMPA DEVE SER EXCLUSIVAMENTE REALIZADA POR PESSOAL DE MANUTENÇÃO QUALIFICADO, NÃO CONSTITUINDO UM ELEMENTO CUJA MANUTENÇÃO POSSA SER FEITA PELO UTILIZADOR. A UNIDADE DEVE SER SEMPRE DESLIGADA DA CORRENTE, ANTES DA TAMPA SER REMOVIDA E PERMANECER DESLIGADA DA CORRENTE ENQUANTO AQUELA NÃO FOR COLOCADA.

Unidades de 24 VAC:

Não exceda 30 VAC à entrada. A tensão aplicada à entrada da unidade não deve exceder 30 VAC. A tensão nominal à entrada é de 24 VAC. Os cabos de 24 VAC de alimentação da unidade, fornecidos pelo utilizador, têm de estar em conformidade com os regulamentos eléctricos (níveis de potência da classe 2). Não ligue a alimentação de 24 VAC à terra mediante os bornes de alimentação ou os bornes de alimentação da unidade.



Este equipamento deve ser isolado da rede de alimentação através de uma fonte de potência limitada, conforme especificado da norma EN60950. Constituem exemplos destas fontes de alimentação a ENV-PSU ou ENV-PA1.

Cabos de alimentação de 220-240 V, 50 Hz

Os cabos de alimentação de 220-240 V, 50 Hz, de entrada e saída, têm de estar em conformidade com as versões mais recentes da publicação CEI 227 ou publicação CEI 245.

Índice

NOTA: Antes de começar com a instalação, retire o MANUAL DO UTILIZADOR que se encontra na parte de trás deste livro.

SECÇÃO 1

EnviroDome e modelo suspenso para interiores Instruções de instalação

Endereçamento da câmara

1A. Para utilizar a funcionalidade FastAddress [Endereço rápido], salte para o PASSO 1F. Caso contrário, para ajustar manualmente o endereço do comutador, posicione a câmara dome no bloco de espuma em forma de estrela, com a parte da bolha virada para baixo.



Imagem 1A Posicionar a câmara dome

1B. Retire os 4 parafusos da placa superior, conforme ilustrado na IMAGEM 1B, e levante a placa superior cuidadosamente, retirando-a da câmara. O cabo tem um comprimento aproximado de 5 cm, por isso tenha cuidado ao efectuar a remoção do PCB.

Remova o cabo da placa superior (se necessário) da câmara dome para aceder ao comutador de endereço. Ajuste o comutador de endereço (conforme ilustrado no PASSO 1C) e tome nota deste ajuste.



Imagem 1B Retirar os parafusos

1C. SE FOREM UTILIZADAS COMUNICAÇÕES RS-232/RS-485:

A unidade é enviada de fábrica com a velocidade de transmissão ajustada para 9600. A velocidade de transmissão pode ser alterada através do menu de CONFIGURAÇÃO COMMUNICATIONS [Comunicações] (ver SECÇÃO 6).

As configurações do comutador DIP a seguir dizem respeito às versões 5.00 ou mais recentes do sistema AutoDome.

Comutador #	Função	Posição	Selecção
1	RESERVADO		
2	Selecção do modo de série	ON OFF	RS-485 RS-232*
3	RESERVADO		
4	Detecção de baixa pressão	ON OFF	Câmara Dome pressurizada Câmara Dome não pressurizada*

*A posição predefinida para todas as configurações dos comutadores é OFF.

Figura 1A S105 Configurações do comutador DIP

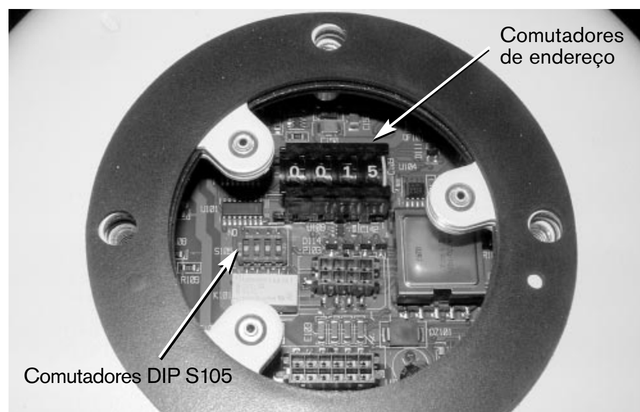


Imagem 1C Ajustar o comutador de endereço

1D. Volte a ligar o cabo da placa superior e a colocar a placa superior, bem como a junta (ver IMAGEM 1D). Alinhe as nervuras na parte de baixo da placa superior com as aberturas correspondentes no corpo e, de seguida, aperte firmemente os quatro (4) parafusos.



Imagem 1D Volte a colocar a placa superior

1E. Para evitar confusões durante a instalação, escreva o endereço da câmara em fita adesiva de papel crepe e cole-a na câmara dome, conforme ilustrado IMAGEM 1E.

A câmara dome está pronta a ser instalada recorrendo a um suporte AutoDome adequado.



Imagem 1E Escrever o endereço da câmara



ATENÇÃO: A instalação deve ser realizada exclusivamente por pessoal de manutenção qualificado, em conformidade com o National Electrical Code (Regulamento de Electricidade Nacional) ou outros regulamentos locais. Consulte a secção sobre a instalação pertinente.

A AutoDome pode ser montada na parede, num mastro, no tecto, num suporte tubular ou num suporte de canto, depois do suporte adequado ter sido montado. Cada suporte inclui as respectivas instruções de montagem.



CUIDADO: Os suportes têm de ser montados de forma correcta e bem fixa numa estrutura de suporte capaz de suportar o peso da unidade.**Seja criterioso ao escolher as ferragens de montagem (não fornecidas) para instalação. A superfície de montagem e o peso da unidade têm de ser devidamente ponderados.

As instruções a seguir referem-se à instalação de uma placa de montagem de suspensão na parede de 120/230 VAC, montada numa estrutura existente. Ao elaborar-se as instruções partiu-se do princípio de que o cabo de segurança, bem como os cabos de alimentação, de vídeo e de controlo já se encontram correctamente instalados.

**Consulte as instruções de montagem.

1F. Conecte o cabo auxiliar de instalação* ao gancho de olhal no cimo da câmara dome e feche o cabo de segurança (ver IMAGEM 1F).

* Recomendamos a utilização de um cabo (a ser fornecido pelo utilizador) para fins de segurança, aquando da montagem de suportes tubulares. Ver instruções no Guia de Montagem.

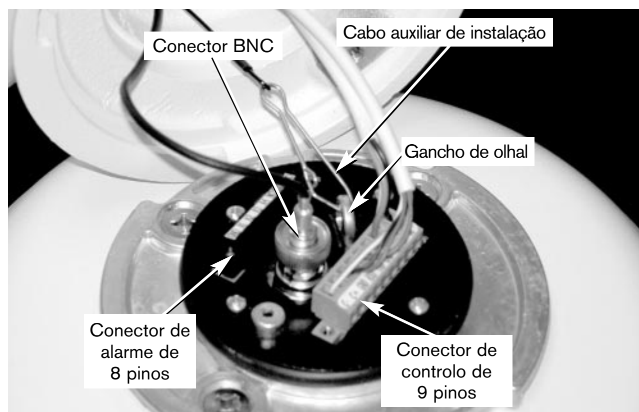
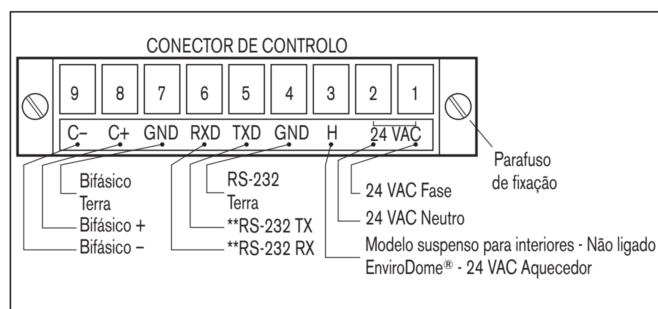


Imagem 1F Ligações

1G. EFECTUE AS SEGUINTES LIGAÇÕES:



**Se a AutoDome for programada para operação RS-485, RXD funciona como DATA (+), e TXD como DATA (–).

Figure 1B Conector de controlo

a. Se as entradas de alarme ou a saída de relé estiverem a ser utilizadas, ligue os fios adequados ao conector de alarme de 8 pinos (ver FIGURA 1C).

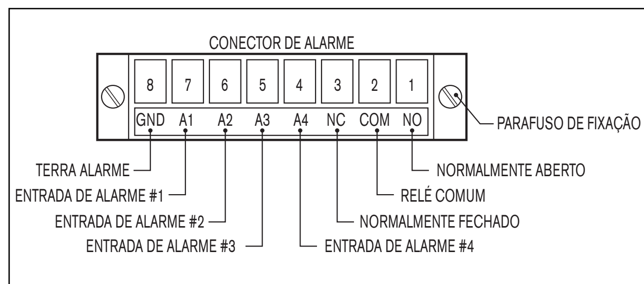


Figure 1C Conector de alarme

b. Ligue o cabo de vídeo (BNC) e o conector de CONTROLO. Aperte os parafusos de fixação do conector de controlo.

c. Quando utilizar bi-fase e a câmara dome estiver numa configuração "estrela" (ou for a última câmara dome ligada em "daisy chain"), é necessária uma resistência de terminação de 110 Ω (incluída) no pino 8 (C+) e no pino 9 (C–).

NOTA: Se forem utilizados acessórios de fibras ópticas não é possível utilizar configurações "daisy chain".

1H. INSTRUÇÕES PARA A AUTODOME 24 VAC
Kits ENVX2450X, ENVX2460X, G3AX5X e G3AX6X

Verifique os seguintes itens:

a. Tem de ser utilizada uma fonte de alimentação ENV-PSU (ou equivalente).

b. Certifique-se de que utiliza um calibre adequado de cablagens de 24 VAC para instalações com alguma distância. Ver APÊNDICE A - Guia de ligações eléctricas para instruções de cablagem adequada e comprimentos de cabos recomendados para instalações com alguma distância.

c. Ligue o conector de CONTROLO de 9 pinos localizado na parte de cima da unidade, conforme ilustrado no PASSO 1G.

d. Se as entradas de alarme ou a saída de relé estiverem a ser utilizadas, ligue os fios adequados ao conector de alarme de 8 pinos.

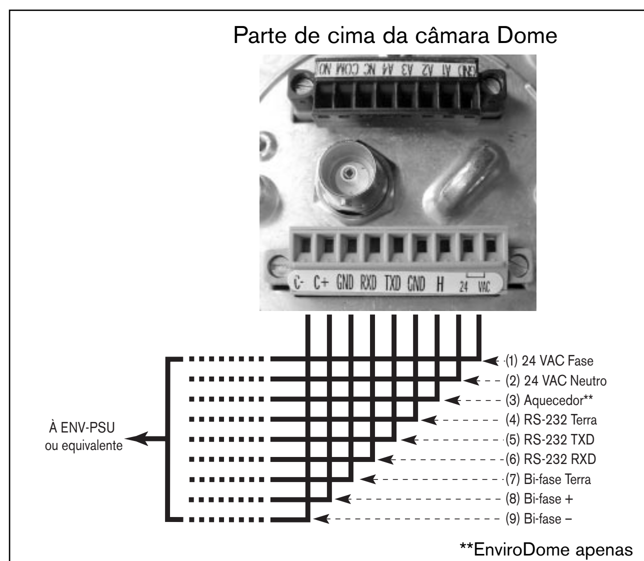


Figura 1D

NOTA: Se não utilizar uma ENV-PSU, coloque um fio de ligação directa entre o pino (1) 24 VAC Fase e o pino (3) Aquecedor (ver APÊNDICE A para mais pormenores).

1I. Alinhe o entalhe na AutoDome com o entalhe na parte da FRENTE do braço de suporte suspenso.

Una a AutoDome ao braço de suporte suspenso e rode até que o entalhe na AutoDome fique alinhado com o entalhe LATERAL do braço de suporte suspenso.

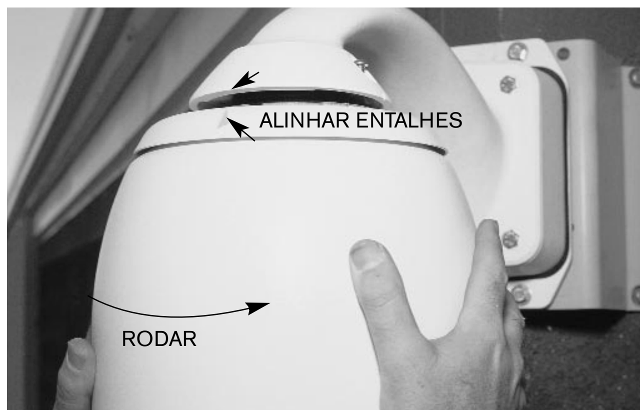


Imagem 1G Alinhar entalhes

1J. Aperte firmemente os dois parafusos na parte de cima do braço de suporte supenso.



Imagem 1H Apertar parafusos

NOTA: Alguns modelos requerem a utilização de um parafuso de fenda em vez de um parafuso de cavidade.

Ligue a AutoDome à corrente.

1K. Se estiver a utilizar a funcionalidade FastAddress, veja a Secção 3 para mais informações.

Parabéns! A AutoDome foi instalada.



Imagem 1I AutoDome instalada

SECÇÃO 2

AutoDome embutida no tecto Instruções de instalação

NOTA: A Secção 2 aplica-se à AutoDome embutida no tecto

2A. Antes de instalar este unidade, instale e ligue primeiro a caixa terminal embutida (LTC 7490), seguindo as instruções fornecidas junto com essa unidade.

Retire cuidadosamente a AutoDome da caixa. Guarde todo o material de embalagem, dado que o mesmo pode ser utilizado para montagem e transporte do equipamento.

Se um artigo apresentar danos aparentemente causados durante o transporte, coloque-o de novo na caixa e contacte a empresa de transporte. Se faltar qualquer artigo, entre em contacto com um Representante de Vendas ou um Representante do Serviço de Assistência da Bosch mais próximo de si ou visite o nosso Website em www.boschsecuritysystems.com.



Imagem 2A AutoDome embutida no tecto

2B. Para utilizar a funcionalidade FastAddress, salte para o PASSO 2C. Caso contrário, ajuste o comutador de endereço conforme ilustrado. Se o selector de endereçamento for ajustado para 0000, a AutoDome responderá a TODAS as mensagens, independentemente do endereço (opção NÃO RECOMENDADA). De contrário, a unidade responde apenas a comandos destinados a esse endereço.

Se forem utilizadas comunicações RS-232/RS-485:

A unidade é enviada de fábrica com a velocidade de transmissão de RS-232/RS-485 ajustada para 9600. Esta velocidade de transmissão pode ser alterada através do menu de configuração Communications [Comunicações] (ver SECÇÃO 6).

As configurações a seguir dizem respeito às versões 5.00 ou mais recentes da AutoDome.

Comutad-or #	Função	Posição	Selecção
1	RESERVADO		
2	Selecção do modo de série	ON OFF	RS-485 RS-232*
3	RESERVADO		
4	Detecção de baixa pressão	ON OFF	Câmara Dome pressurizada Câmara Dome não pressurizada*

*A posição predefinida para todas as configurações dos comutadores é OFF.

Figura 2A Configurações do comutador DIP

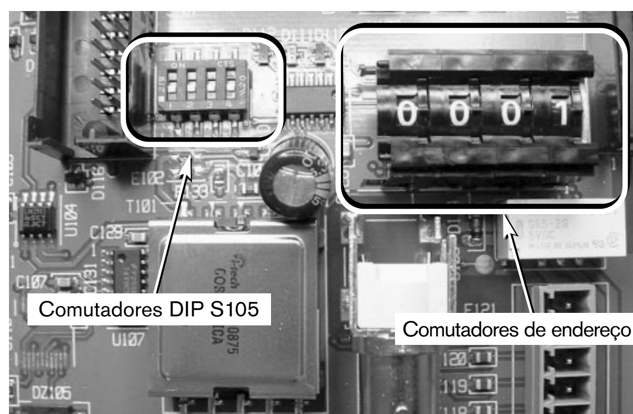


Imagem 2B Comutador DIP e selector de endereço

2C. Una a janela de cúpula ao módulo da câmara, alinhando as etiquetas azuis de BLOQUEIO.

Encaixe a cobertura da cúpula na respectiva posição, premindo levemente a cúpula a 90° das etiquetas azuis.

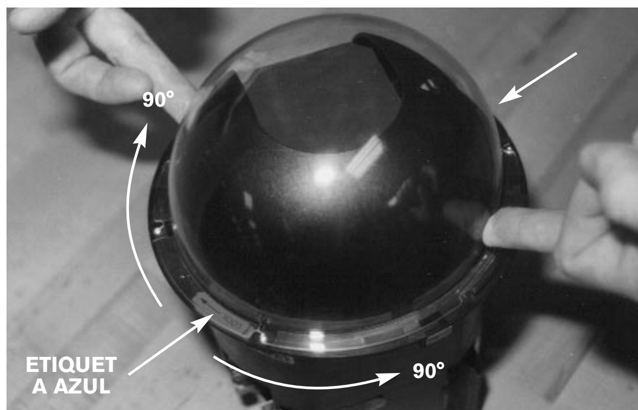


Imagem 2C Unir a janela de cúpula

2D. Enquanto segura na parte de cima da câmara, rode a secção inferior e alinhe os marcadores amarelos da cúpula da câmara.

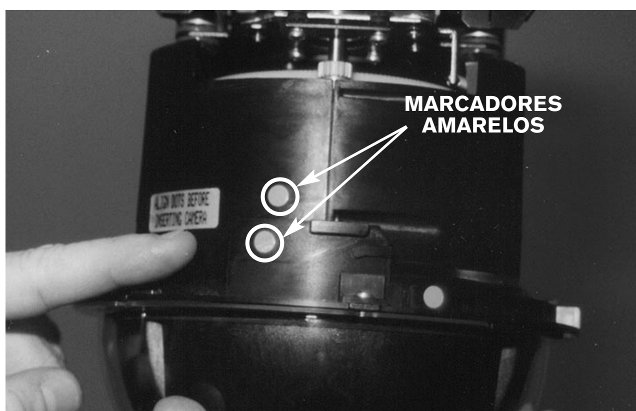


Imagem 2D Alinhar marcadores amarelos

2E. Com o ponto vermelho no módulo da câmara virado para o ponto vermelho da caixa terminal, deslize o módulo da câmara para dentro do módulo da caixa terminal utilizando as guias. Lembre-se de que a câmara encontra-se ilustrada com um ângulo de viragem de 180 graus para mostrar os marcadores vermelhos.

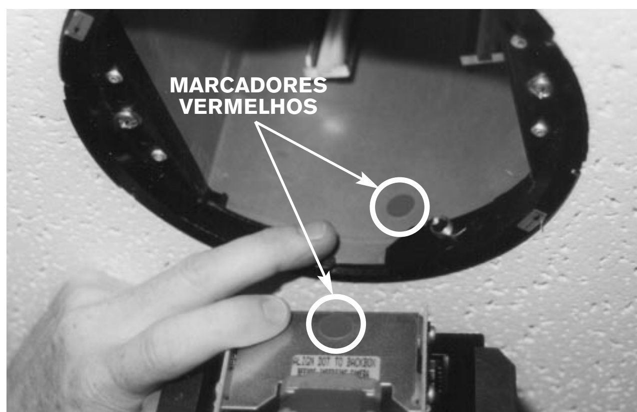


Imagem 2E Alinhe marcadores vermelhos

2F. Enquanto segura na unidade pela janela da cúpula, insira o módulo da câmara totalmente na caixa terminal.



Imagem 2F Inserir o módulo da câmara

2G. Ao mesmo tempo que exerce pressão, rode a janela da cúpula/anel de bloqueio no sentido dos ponteiros do relógio cerca de 1/4 de volta. A câmara será inicializada 10 segundos após a sua instalação correcta.

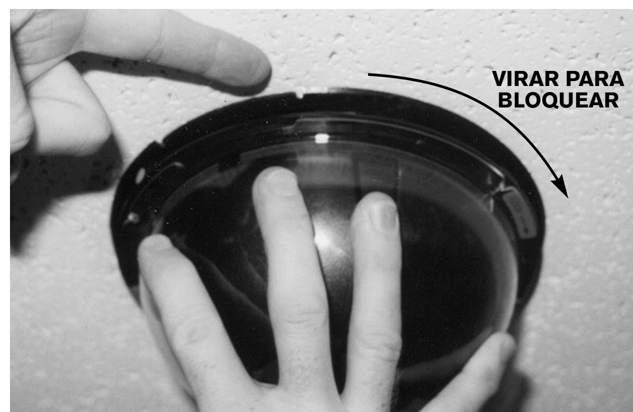


Imagem 2G Bloquear a cúpula no respectivo lugar

2H. Opcionalmente, pode ser fornecido um clip de protecção contra manipulação fraudulenta para impedir que a câmara seja removida. Para realizar a instalação, localize a etiqueta azul, oriente o clip com as 2 patilhas viradas para cima e pressione-o para dentro do anel de bloqueio à direita de cada uma das etiquetas azuis. Poderá utilizar-se uma chave de parafusos de ponta direita para empurrar o clip para o devido lugar.

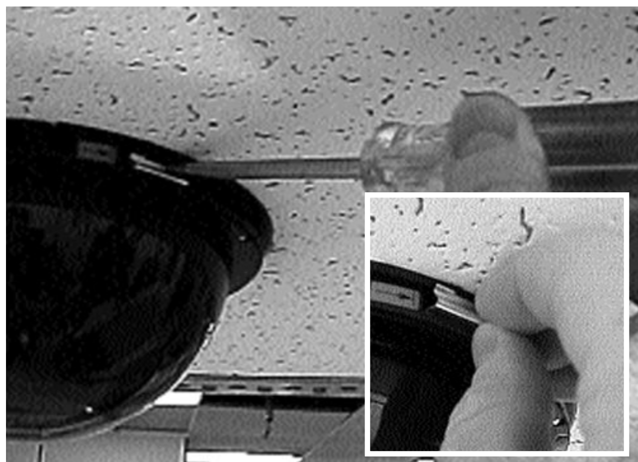


Imagem 2H Clip de protecção contra manipulação fraudulenta opcional

2I. Para instalar o aro decorativo, alinhe os pontos amarelos localizados na parte de dentro do aro decorativo com os pontos amarelos do anel de bloqueio. Para assegurar uma instalação adequada, empurre o aro decorativo na vertical até ouvir um "clique". A instalação foi concluída.

Se estiver a utilizar a funcionalidade FastAddress, veja a SECÇÃO 3 para mais informações.

2J. INSTALAÇÃO



ATENÇÃO: A instalação deve ser realizada por pessoal de manutenção qualificado, em conformidade com o National Electrical Code (Regulamento de Electricidade Nacional) ou outros regulamentos locais.

O sistema AutoDome é adequado para utilização em caixas de ar com recirculação de ar ou em tectos resistentes ao fogo com condutas de circulação de ar.



CUIDADO: Não retire a câmara do sistema de rotação horizontal/vertical. Retire o conjunto completo do receptor/controlador, sistema de rotação horizontal/vertical e câmara do sistema AutoDome para evitar a ocorrência de danos no conector e cabo flexível.

SECÇÃO 3

FastAddress

A funcionalidade FastAddress [Endereço rápido] permite o endereçamento das câmaras do AutoDome (ou a alteração do endereço) através de um teclado e de menus no ecrã, em vez de utilizar o endereçamento por comutador (selector rotativo). Se não utilizar a funcionalidade FastAddress, o endereço da câmara assume os valores predefinidos do endereço indicado pelos comutadores de selector rotativo. Pelo contrário, se a funcionalidade FastAddress tiver sido programada, os comutadores de selector rotativo são ignorados.

Existem dois comandos utilizados para endereçar o sistema AutoDome através da funcionalidade FastAddress:

- ON-999-ENTER: Todas as câmaras dome que não tiverem ainda sido configuradas através de FastAddress responderão a este comando. Adicionalmente, se o endereço de uma câmara dome previamente configurada coincidir com o número da câmara no teclado, a câmara dome também responderá ao comando.
- ON-998-ENTER: Todas as câmaras dome respondem a este comando, independentemente do estado de FastAddress.

NOTA: Em sistemas com múltiplos monitores, outras câmaras dome podem também entrar no modo FastAddress. À medida que os comandos (os quais são únicos para cada câmara dome) são introduzidos, as outras câmaras dome saem automaticamente do modo FastAddress e somente a câmara dome alvo permanece activa. Seguem-se alguns exemplos de situações em que seria usado FastAddress:

1. Instalação nova ou existente de um sistema AutoDome:
   a. Configure o teclado para mostrar a câmara, por exemplo, CAMERA-3-ENTER [CÂMARA-3-ENTER] (em que 3 é a câmara cujo endereço está a ser identificado/alterado).
   b. Prima ON-999-ENTER e siga as instruções no ecrã (ver FIGURA 3A).

LEMBRE-SE: Todas as câmaras domes que não tiverem ainda sido configuradas através de FastAddress responderão ao comando ON-999-ENTER.

   c. Quando uma câmara está a mover-se, a mesma poderá já ter um endereço e, como tal, não responderá ao comando ON-999-ENTER. Neste caso, terá de usar ON-998-ENTER para reendereçar a câmara e, depois, seguir as instruções no ecrã.
   d. É dada uma confirmação visual de que o endereço foi configurado.
2. Apagar o endereço de uma câmara (fazendo com que o endereço da câmara seja reposto para o endereço configurado pelo selector rotativo):
   a. Introduza o modo FastAddress utilizando qualquer um dos métodos descritos acima e, de seguida, siga as instruções no ecrã (ver FIGURA 3B).
   b. No fim do modo FastAdress, prima OFF-1-ENTER para apagar o endereço.

c. É dada uma confirmação visual de que o endereço foi apagado. Utilize ON-997-ENTER para verificar/confirmar os endereços das câmaras. Por exemplo, no caso da câmara 3, prima CAMERA-3-ENTER e, de seguida, ON-997-ENTER. Este comando faz com que todas as câmaras mostrem momentaneamente os respectivos endereços.

O FastAddress é guardado na memória não volátil, pelo que não será alterado se a corrente for cortada ou os valores predefinidos de fábrica forem repostos (SET-899-ENTER).



Figure 3A Introduzir novo endereço

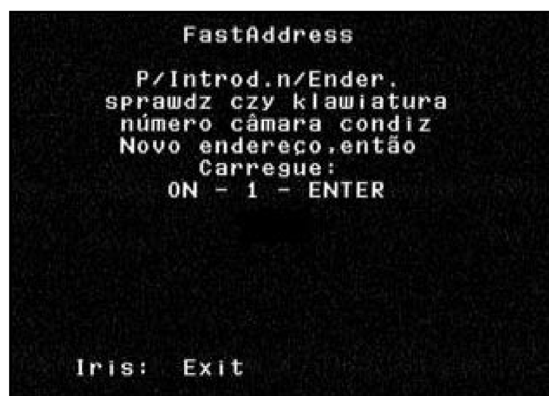


Figure 3B Apagar endereço

SECÇÃO 4

SEGURANÇA DO SISTEMA AutoDome

O sistema AutoDome possui a facilidade de protecção por palavra-passe para acesso ao Advanced Menu [Menu avançado] e a outros comandos bloqueados.

Para definir uma palavra-passe, depois de introduzir OFF-90-ENTER, introduza SET-802-ENTER e siga as instruções no ecrã para definir ou alterar a palavra-passe. As palavras-passe têm quatro (4) dígitos e são seleccionadas através do joystick.

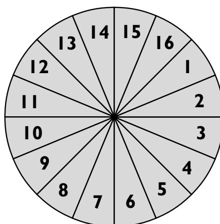
A palavra-passe predefinida do sistema AutoDome de 0000 <quatro zeros> permite que o comando OFF-90-ENTER desbloqueie directamente os comandos do Advanced Menu [Menu avançado]. Se for utilizada a palavra-passe 9999, o sistema AutoDome é totalmente desbloqueado, de molde a que todos os comandos do AutoDome possam ser executados (não é necessário o comando OFF-90-ENTER para utilizar os ADVANCED COMMANDS [Comandos avançados]).

Se for definida qualquer outra palavra-passe de 4 dígitos, o AutoDome solicita a introdução de uma palavra-passe quando for introduzido o comando de desbloqueio, OFF-90-ENTER.

SECÇÃO 5

SECTORES SEM IMAGEM E MÁSCARA DE PROTECÇÃO DA PRIVACIDADE

A definição de sectores sem imagem, oculta simplesmente todas as imagens de vídeo num sector especificado. Cada sector corresponde a 1/16 do campo de visão total de 360°. A imagem de qualquer combinação destes sectores pode ser ocultada através do BLANKING MENU [Menu de definição sectores sem imagem], ON-86-ENTER.



As máscaras de protecção da privacidade proporcionam ao cliente a oportunidade de "ocultar"(mascarar) a visibilidade de determinadas áreas. Podem ser definidas até seis (6) máscaras de protecção da privacidade rectangulares. Estas máscaras mudam de local e de tamanho à medida que a câmara efectua a rotação vertical/horizontal e o zoom.

Quando entrar no ecrã PRIVACY MASKING [Aplicação de máscaras de protecção da privacidade] (ON-87-ENTER), é mostrada uma lista de máscaras para selecção no ecrã. Um * à frente da linha indica que a máscara está correntemente ocupada e, se seleccionada, será substituída. A primeira máscara de protecção da privacidade disponível (não utilizada) é indicada por uma seta na margem esquerda, conforme ilustrado na FIGURA 5A.



Figura 5A Menu Privacy Masking [Aplicação de máscaras de protecção da privacidade]

Utilize o joystick para se deslocar ao longo da lista de máscaras até a máscara pretendida ser destacada.

Quando se encontrar no menu PRIVACY MASKING, estão disponíveis os seguintes comandos:

- FOCUS+ [FOC.+] permite desenhar uma nova máscara de protecção da privacidade (ou editar uma máscara existente). Um bloco 1x1 é desenhado no meio do ecrã (conforme ilustrado na Figura 5B).
- FOCUS– [FOC. –] elimina a máscara seleccionada (e remove o *, o que significa que a máscara não está agora a ser utilizada).
- IRIS+ [DIAF.+] move a AutoDome, de modo a que a máscara destacada fique centrada no ecrã.
- IRIS– [DIAF.–] permite sair do menu.

PARA CRIAR UMA MÁSCARA:

1. Em primeiro lugar, utilize o joystick para manipular a área que será mascarada, depois efectue a ampliação, de modo a que a área fique entre 25% a 50% do ecrã total.
2. Prima ON-87-ENTER para entrar no menu (conforme ilustrado na FIGURA 5A). Utilize o joystick para se deslocar ao longo da lista de máscaras até a máscara pretendida ser destacada. Prima Focus+ [Foc.+] para editar esta máscara.
3. Se desejar, pode utilizar o joystick para ajustar a área a ser mascarada. As funções de rotação vertical, rotação horizontal e zoom estão disponíveis para reposicionar a câmara para a vista que se pretende mascarar. Prima FOCUS [FOC.] para continuar. (conforme ilustrado na FIGURA 5B)



Figura 5B Reposionar a câmara

4. Use o joystick para mover a máscara para o centro da área a tapar. Prima qualquer um dos botões FOCUS [FOC.] para fixar a máscara (conforme ilustrado na FIGURA 5C).

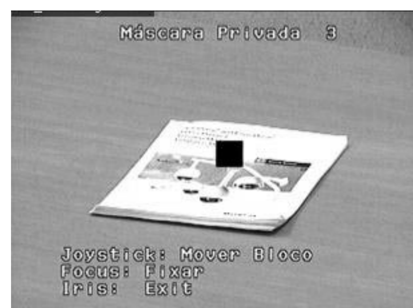


Figura 5C Mover bloco

5. Utilize o joystick para modificar as dimensões da máscara, deslocando-se para a direita e para baixo. Certifique-se de que a máscara é maior do que o objecto/área a ser mascarado(a) (conforme ilustrado na FIGURA 5D).



Figura 5D Modificar a máscara

6. Prima FOCUS [Foc.] de novo para continuar. A AutoDome ajusta agora a respectiva posição de zoom e permite uma ajuste de precisão da cobertura da máscara através do joystick. A FIGURA 5E mostra um exemplo de máscara.



Figura 5E Ajuste da máscara

7. Quando acabar o ajuste de precisão da máscara, prima o botão IRIS [Diaf.] para sair do menu e guarde a máscara actual. Confirme se existe uma cobertura por máscara suficiente, efectuando a rotação horizontal, rotação vertical e zoom ao longo de todo o campo de visão.

SECÇÃO 6

MODIFICAÇÃO DA CONFIGURAÇÃO DA COMUNICAÇÃO PARA RS-232, RS-485 OU BILINX™

Se for utilizado RS-232 ou RS-485 para controlar a AutoDome, pode alterar-se a velocidade de transmissão seguindo os passos a seguir:

1. Veja o vídeo da câmara num monitor. Através de um controlador/teclado adequado, desbloqueie os menus da AutoDome com o comando OFF-90-ENTER. A indicação COMMAND: UNLOCKED [Comando: desbloqueado] deverá aparecer momentaneamente no cimo do monitor.

2. Entre no Setup menu [Menu Configuração] com o comando ON-46-ENTER. O menu de configuração principal deve ter este aspecto:

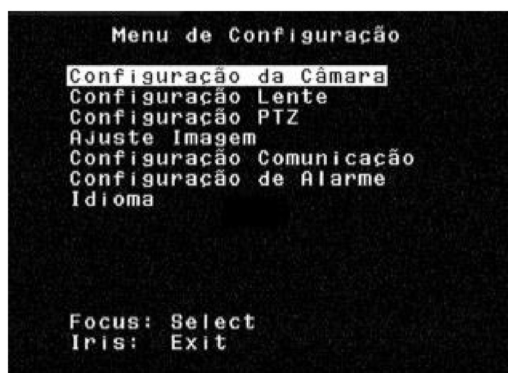


Figura 6A Configuração da câmara

3. Utilize o joystick para se deslocar para baixo até ao menu COMMUNICATION SETUP [CONFIG. DA COMUNICAÇÃO] e prima FOCUS [FOC.] no controlador/teclado.

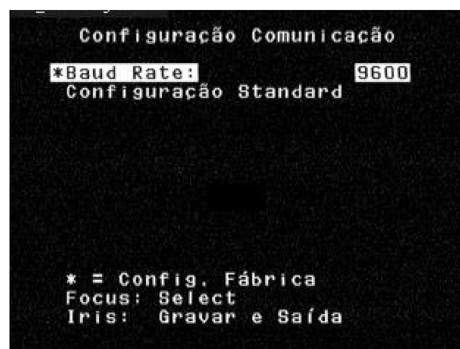


Figura 6B Configuração da comunicação

4. Prima e solte FOCUS [FOC.] até a velocidade de transmissão desejada aparecer. De seguida prima IRIS [DIAF.] para SAVE [GUARDAR] e EXIT [SAIR].

5. Será exibida uma mensagem de contagem decrescente para CONFIRMAR a mudança de velocidade de transmissão. Se a velocidade de transmissão do controlador for alterada dentro de 60 segundos e o joystick for movido em qualquer direcção, a velocidade de transmissão será guardada e activada. Se o joystick não for movido, a AutoDome perde as alterações, sendo reposta a velocidade de transmissão anterior.

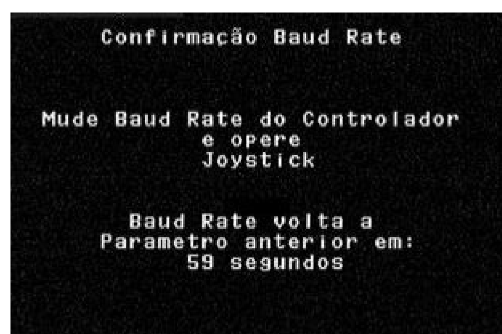


Figura 6C Confirmação da velocidade de transmissão

As versões 5.10 e posteriores da AutoDome também conseguem comunicar através do CABO COAXIAL utilizando BILINX. A comunicação de dados BILINX pode ser desactivada modificando a selecção do menu para OFF.

1. Utilize o joystick para se deslocar para baixo até à selecção BILINX e prima FOCUS [FOC.] no controlador/teclado. A selecção muda para OFF e os dados BILINX serão desactivados.

2. Prima IRIS [DIAF.] para SAVE [Guardar] e EXIT [Sair].

NOTA: Para mais informações sobre a forma de utilizar BILINX para configurar a câmara, consulte o software Ferramenta de Configuração. P/N VP-CFGSFT.

SECÇÃO 7

ALARMES

7.1 Entradas

Existem quatro (4) Alarm Inputs [entradas de alarme] que podem ser activadas através do fecho da entrada de contacto seco. As condições de alarme têm de estar presentes durante mais de 200 milisegundos para serem reconhecidas como um alarme válido. Cada entrada de alarme pode ser individualmente programada relativamente ao tipo de acção que se pretende que ocorra quando um alarme é recebido (conforme ilustrado na FIGURA 7A). As opções disponíveis encontram-se listadas na FIGURA 12F na parte de trás do presente manual e são explicadas no Advanced Menu [Menu avançado] na SECÇÃO 12

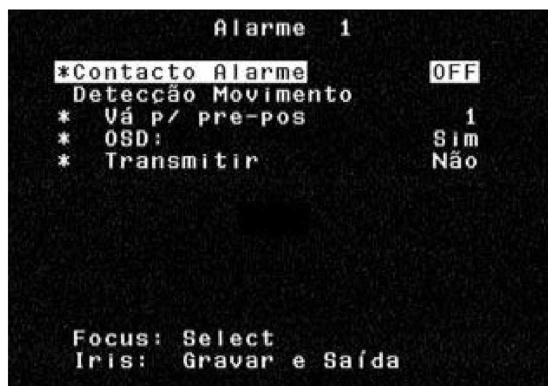


Figura 7A Menu de configuração de entradas

As acções mais importantes são o ecrã GO TO SHOT [Ir para imagem parada] e OSD. A câmara pode ser programa para ir para qualquer imagem parada pré-programa de 0 a 99. Se for introduzido 0 como número de imagem parada, a câmara simplesmente apresenta a palavra ALARM [Alarme] a piscar no monitor, sem, no entanto, se mover da posição actual (ver IMAGEM 7A).



Imagem 7A Alarme activo

O OSD pode ser desligado [OFF] e nessa altura a câmara irá mover-se para a imagem parada, mas não apresenta a palavra ALARM [Alarme] a piscar. Para confirmar um ALARME e desligar o ecrã a piscar, utilize o comando auxiliar OFF-65-ENTER num controlador/teclado Bosch. A mensagem ALARM será eliminada do monitor, mas se o fecho do contacto ainda estiver activado, aparecerá um “A” no canto superior direito do monitor, conforme ilustrado na IMAGEM 7B. Quando a entrada do contacto mudar de volta para um estado de não alarme, o “A” é eliminado.



Imagem 7B Alarme confirmado, mas ainda activo

7.2 Alarme de baixa pressão

A versão pressurizada do sistema AutoDome possui um sensor de baixa pressão interno que está precablado para entrada de alarme # 4. Se houver uma perda de pressão interna, o sensor activa a entrada ALARM e, em vez de ser mostrada a palavra ALARM, será exibida a palavra PRESSURE [Pressão] a piscar no ecrã, conforme ilustrado na IMAGEM 7C.



Imagem 7C Alarme de baixa pressão

Quando o alarme de pressão for confirmado através do comando OFF-65-ENTER, o ecrã pára de piscar, mas a letra “P” aparecerá no canto superior direito do monitor (IMAGEM 7D). A AutoDome continuará a mostrar este aviso até o problema de baixa pressão ser resolvido.



Imagem 7D Alarme de baixa pressão (continuação)

7.3 Saída de relé de alarme

A saída de relé de alarme pode ser activada manualmente ou ser desencadeada aquando da ocorrência de um alarme. Existem três opções possíveis no que toca ao intervalo de tempo durante o qual a saída de relé permanecerá activa. São estas as opções:

1. Follow input [Segue entrada]: Isto significa que vai imitar o estado do alarme. Enquanto o alarme estiver activo, o relé será energizado.

2. Latched [Bloqueado]: O relé será energizado aquando da ocorrência de um alarme, permanecendo nesse estado até o utilizador emitir duas vezes um comando OFF-65-ENTER. A primeira vez serve para confirmar o alarme e remover o OSD (se programado para exibição) e a segunda vez apaga o alarme e repõe o relé.

3. Specific length of time [Intervalo de tempo específico]. Este intervalo pode situar-se entre 1 segundo e 10 minutos. Um comando OFF-65-ENTER introduzido pela segunda vez desactivará de novo o relé, mesmo que o tempo no temporizador não tenha ainda esgotado.

Estas opções encontram-se igualmente listadas no Advanced Menu [Menu avançado], SECÇÃO 12.

Para activar manualmente a saída de relé a partir de um controlador/teclado da Bosch, utilize a sequência ON-65-ENTER. Utilize OFF-65-ENTER para a desactivar.

A função de OFF–65-ENTER é diferente quando a saída de relé é desencadeado por uma entrada de alarme. Quando a entrada de alarme é activada, a saída de relé será também imediatamente activada. Quando o alarme é confirmado a primeira vez através de OFF-65-ENTER, a saída de relé NÃO é desactivada, permanecendo ligada durante o intervalo seleccionado no menu. Contudo, se OFF-65-ENTER for introduzido uma segunda vez, a saída de relé será imediatamente desactivada, independentemente do intervalo definido no menu. Este procedimento actua como um cancelamento de alarme, mas a saída de relé não será de novo activada até que o alarme tenha sido apagado e ocorra outro alarme.

Por exemplo, o Alarme 1 está configurado para estar NORMALLY OPEN [Normalmente aberto], GO TO SHOT 1 [Ir para imagem parada 1], OSD ON [OSD ligado] e a saída está configurada para ser desencadeada pela Input 1 [Entrada 1] por um intervalo de tempo de 1 minuto e está ligada à entrada de alarme de um gravador digital (DVR).

Quando o contacto externo está fechado, a AutoDome irá para a Imagem PARADA 1, exibirá a palavra ALARM a piscar no ecrã e activará a saída de relé, de modo a que o gravador digital comece a gravar. Se se premir OFF-65-ENTER o ecrã a piscar será apagado e mudará para a letra “A” no canto superior direito, mas a saída de relé permanecerá activa e o DVR continuará a gravar. Após 30 segundos, a entrada de alarme ainda está activa, mas OFF-65-ENTER é premido de novo e a saída de relé será desactivada e o DVR parará. O “A” continuará a ser mostrado até o contacto de alarme mudar de estado.

SECÇÃO 8

AutoTrack

O QUE É O AutoTrack?

A funcionalidade de AutoTrack é um detector de movimento, que assume o controlo PTZ (rotação horizontal/rotação vertical/zoom) da câmara Dome. O utilizador tem sempre a possibilidade de efectuar o cancelamento manual, bastando, para tal, mover o joystick. Esta funcionalidade é sensível a todo o tipo de movimentos, devendo somente ser utilizada nas mesmas aplicações em que um detector de movimento comum seria utilizado, ou seja, em locais onde ocorram poucos ou nenhuns movimentos. Pode ser utilizada em conjunto com uma volta de pré-posições ou uma volta de vigilância que efectue pausas periódicas de, pelo menos, 2 segundos durante a volta. Pode também ser usada quando a câmara dome está parada (fixa numa posição).

Quando o AutoTracker estiver activado, o mesmo realizará uma monitorização activa de detecção de movimentos. Quando se encontra neste estado, o OSD mostra a letra no canto superior esquerdo do ecrã (ver IMAGEM 8A). Assim que for detectado movimento, o começa a piscar e o AutoTracker assumirá o controlo do PTZ da câmara dome. O AutoTracker tentará seguir o movimento, dependendo da velocidade, do tamanho e da distância do alvo. Assim que o movimento deixar de ser visível, o AutoTracker efectuará a redução da imagem na tentativa de detectar de novo o alvo. Se não tiver êxito, parará de realizar o seguimento. A acção seguinte depende das configurações de Inactividade da câmara dome. Se a Inactividade estiver configurada para regressar à Imagem parada 1, assim que o AutoTracker desistir, a câmara dome regressa à Imagem parada 1. Similarmente, se a Inactividade estiver programada para regressar ao aux anterior, será isso que a câmara fará.

O AutoTracker em si também reage à configuração de Inactividade. Quando o AutoTracker está activado e o utilizador assume o controlo manual da câmara, o AutoTracker é desactivado. O AutoTracker permanecerá desactivado, salvo se Inactividade for activada, caso em que o AutoTracker activar-se-á automaticamente depois do período de Inactividade expirar.

A programação do AutoTrack é simples. Deve ter sido completamente ligado à câmara dome antes de a mesma ser ligada à corrente. Se o mesmo for correctamente ligado, a câmara dome reconhecerá o AutoTracker e as funcionalidades do mesmo ficarão visíveis em todos os menus OSD da AutoDome. A única configuração de instalação necessária é o menu PTZ com o título CAMERA HEIGHT [Altura Câmara]. Esta deve ser configurada para a altura aproximada da câmara a contar do chão da área onde serão monitorizados alvos. Esta configuração permite ao AutoTracker ajustar o zoom para configurações optimizadas durante o seguimento. A altura mínima de câmara é de 2,4m (8 pés) e a máxima de 30,7m (100 pés), embora possa ocorrer uma variação do desempenho nos valores extremos.

A configuração do AUTOTRACK COMMS assumirá os valores predefinidos adequadamente na presença de um AutoTracker. Esta configuração não precisará, em princípio, de ser ajustada, excepto se ocorrer uma avaria da unidade AutoTracker, que apresente uma mensagem de erro de objecção no OSD.

O comando de utilizador que activa e desactiva a funcionalidade de AutoTrack é ON/OFF-78-ENTER.

O AutoTracker possui uma saída de relé, o qual pode ser ligado a um sistema de alarme ou a um gravador. Este relé é energizado sempre que o AutoTracker estiver a seguir activamente um objecto (quando o está a piscar).

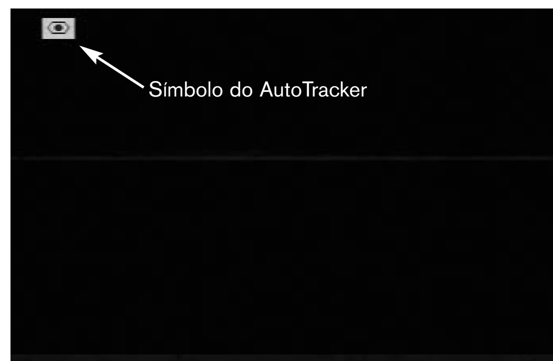


Imagem 8A Símbolo do AutoTracker

NOTA: A caixa pressurizada não pode ser utilizada com o "Auto Tracker".

SECÇÃO 9

MANUTENÇÃO/SUBSTITUIÇÃO DE COMPONENTES

O equipamento não carece de uma manutenção especial.

Ocasionalmente, poderá haver uma acumulação de pó dentro da caixa que cubra a cúpula transparente ou o aro decorativo. Neste caso, desligue a unidade da corrente e remova a cúpula da câmara. Usando protecção ocular adequada limpe a cúpula com ar comprimido limpo de uma lata de spray e com toalhas de papel resistentes a microondas, montando, de seguida, a cúpula de novo.

Em locais muito húmidos, poderá ter de substituir o saco anticondensação do EnviroDome. Efectue a encomenda junto da Bosch indicando o número de peça 303 3804 003.

Centro de Assistência Técnica

E.U.A.: Telefone: 800-366-2283 ou 408-956-3895
Fax: 800-366-1329 ou 408-956-3896
Correio electrónico:
NationalServiceCenter@ca.slr.com
Canadá: 514-738-2434
Europa, Médio Oriente & Região da Asia-Pacífico:
32-1-440-0711

Para informações adicionais, visite www.boschsecuritysystems.com.

SECÇÃO 10

GUIA DE DIAGNÓSTICO E RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Problema	Solução
SEM VÍDEO	• Certifique-se de que a AutoDome está ligada à corrente e de que todos os cabos estão correctamente ligados
SEM CONTROLO DA CÂMARA	• Certifique-se de que o endereço está correctamente configurado. • Certifique-se de que a bi-fase ou RS-232 estão ligados. • Certifique-se de que outras câmaras podem ser controladas e se tal não for possível, verifique o sistema de controlo.
A CÂMARA MOVE-SE QUANDO OUTRAS CÂMARAS SÃO MOVIDAS	• Certifique-se de que o endereço está configurado. Se um endereço estiver configurado para 0000, o mesmo responde a comandos dirigidos a qualquer endereço.
IMAGEM ESCURA	• Certifique-se de que o Controlo de Ganho está configurado para AUTO (ON-43-ENTER). • Certifique-se de que o nível do diafragma não mudou. Se tiver sido alterado, ajuste o controlo IRIS [DIAF.] no teclado. Para realizar ajustes permanentes, utilize ON-11-ENTER. • Verifique se a terminação é correcta.
A CÂMARA 25X PODE, POR VEZES, NÃO EFECTUAR UMA AUTOFOCAGEM ADEQUADA	• Devido à potência da objectiva de zoom 25X, em casos raros, o software de autofocagem pode ter dificuldade em focar objectos ao longe. Esta situação ocorre somente quando a câmara esta na gama de zoom mais elevada e está focada num objecto muito próximo e, de repente, tenta focar um objecto muito distante. Poderá corrigir esta idiossincrasia temporária, movendo o joystick ligeiramente ou ajustando manualmente a focagem.
NÃO É POSSÍVEL ACEDER ÀS CONFIGURAÇÕES DO UTILIZADOR	• Desbloquear os comandos (OFF-90-ENTER, pode ser necessário palavra-passe). **NOTA:** Os comandos bloqueiam automaticamente 30 minutos depois de terem sido desbloqueados.
AS CORES NÃO SÃO APRESENTADAS CORRECTAMENTE	1. Tente repor as predefinições de fábrica (ON-40-ENTER). 2. Posicione a câmara, de modo a que a vista seja totalmente branca (parede branca). 3. Entre no menu White Balance [Bal.brancos] (ON-30-ENTER). Mova o joystick até One push W.G [Bal. brancos 1 Toque] ser seleccionado. Aguarde 10 segundos. Prima Iris [Diaf.] para retornar. 4. Se esta táctica não resultar, reponha as predefinições de fábrica (SET-899-ENTER). Lembre-se de que isto apagará todos as predefinições e configurações.
PERDA ESPORÁDICA DE CONTROLO	• Certifique-se de que existe uma resistência de 110 Ω nos bornes de código bi-fase +/– na última câmara dome de uma configuração “daisy chain”.
O PLANO DE FUNDO É DEMASIADO BRILHANTE PARA SE VER O SUJEITO	• Active a compensação de contra-luz (ON-20-ENTER).
A IMAGEM NÃO FICA PARADA, TEM RUÍDO OU APRESENTA DISTORÇÕES	• O ruído da linha de alimentação AC electrónica pode distorcer a imagem e provocar perda de sincronia. Se a imagem está distorcida, tente comutar para Internal Crystal [Cristal interno] (OFF-42-ENTER). Se esta medida corrigir os problemas de imagem, pode dar-se o caso de haver demasiado ruído de linha na fonte de alimentação.

Problema	Solução
A CÂMARA DAY/NIGHT NÃO COMUTA AUTOMATICAMENTE QUANDO A IMAGEM É ESCURA	• Configure Controlo de Ganho para AUTO para activar esta funcionalidade.
HUMIDADE NA PARTE DE DENTRO DA BOLHA DO ENVIRODOME	• Se a parte de baixo da caixa possuir um saco anticondensação, o mesmo poderá ter de ser substituído (peça Bosch #303 3804 003).
Erros do AutoTracker	
NO CANTO SUPERIOR ESQUERDO É MOSTRADO UM E4 OU E5	• O AutoTracker está a ser utilizado e as comunicações entre a AutoDome e o AutoTracker perderam-se. • Normalmente, esta situação é causada por um erro de cablagem. Verifique a cablagem do RS-232, de modo a verificar se RXD, TXD e GROUND [Terra] estão correctamente ligados. • A distância máxima entre o AutoTracker e a AutoDome é de 15,35 metros (50 pés). • A opção "Auto Track" comunica a uma taxa de 19.200 baud, que deve estar por defeito, mas se ocorrer um erro E5, confirme no Ménu de Communication Setup (Configuração da Comunicação) que o baud rate é 19.200.
MISSING SOME MENU SELECTIONS	• As opções de ménu relativas ao "Auto Track" aparecem apenas se a opção "Auto Track"estiver presente. • Algumas funções foram adicionadas com novas versões de firmware. • Para confirmar a versão de firmware no monitor, use ON-66-ENTER • Contacte o Suporte Técnico da Bosch para saber a versão corrente de firmware disponível. • Se a versão da Autodome for 5.00 ou superior, e as opções de ménu em falta requererem um upgrade, compre o Flash Upgrade kit, P/N G3-UPGRADE-5.

SECÇÃO 11

COMANDOS BLOQUEADOS DA AUTODOME

O acesso à AutoDome poderá estar protegido por uma palavra-passe. Ver Secção 4, Segurança do sistema AutoDome para mais pormenores. Para utilizar comandos bloqueados, tem primeiro de desbloquear a AutoDome com o comando OFF-90-ENTER. Todas as configurações bloqueadas, com excepção de FastAddress, podem, então, ser alteradas através de ON-46-ENTER. Remover a permissão de actuação destes comandos com ON-90-ENTER.

	Comandos	Combinações de teclas	Descrição
CONFIGURAÇÃO	**FastAddress**	On-999-Enter	Ajusta/muda o endereço da câmara dome através do teclado e menus no ecrã. (Para câmaras que ainda não estejam configuradas)
		On-998-Enter	Ajusta/muda o endereço da câmara dome através do teclado e menus no ecrã. (Para todas as câmaras, mesmo as que já estejam configuradas).
	Mostrar FastAddress	On-997-Enter	Mostra momentaneamente todos os endereços das câmaras dome.
	Diafragma Auto	On/Off-3-Enter	A câmara (diafragma) ajusta-se automaticamente/manualmente (On/Off) às condições de iluminação.
	Focagem Auto	On/Off-4-Enter	A câmara foca automaticamente/manualmente (On/Off).
	Controlo de Ganho	On/Off-43-Enter	Regula o Controlo de Ganho para Automatic [Automático] ou Off [Desligado]. Quando em modo automático, o ganho é aumentado como forma de compensação em cenas mais escuras.
	Texto na Imagem	On/Off-60-Enter	Liga e desliga o texto na imagem. Quando desligado, não existe feedback no ecrã.
	Ajuste de Texto na Imagem	On/Off-61-Enter	Altera os caracteres e a posição do ecrã. São dadas instruções no ecrã. As versões mais recentes do receptor/controlador em conjunto com a versão de firmware 5.10 ou posterior permitem o ajuste da luminosidade. O firmware detectará automaticamente se o receptor/controlador suporta esta função e mostrará este selecção quando a mesma estiver disponível.
	Edição de títulos de sector	On/Off-63-Enter	Edita o nome do sector actual. São dadas instruções no ecrã.
	Sector sem imagem	On-86-Enter	Coloca uma máscara na imagem de vídeo de modo a ocultá-la em sectores seleccionados.
	Máscara de protecção da privacidade	On-87-Enter	Coloca uma máscara na imagem de vídeo de modo a ocultá-la em zonas seleccionadas.
	Ignorar todos Máscaras/Sem imagem	Off-86-Enter ou Off-87-Enter	Remove todas as restrições de visualização impostas pela definição de sectores sem imagens e pelas máscaras de protecção da privacidade, mas mantém as respectivas localizações na memória. On-86/87-Enter volta a reactivar todas as máscaras/sectores sem imagem.
GERAL	**Bloquear/desbloquear comandos**	On/Off-90-Enter	Permite/retira a permissão de acesso a comandos bloqueados.
	Palavra-chave	Set-802-Enter	Define ou mostra uma palavra-passe. Ver Secção 4, Segurança do sistema AutoDome para mais pormenores.
	Posição padrão de origem	Set-110-Enter	SET recalibra a câmara e condu-la à posição padrão.
	Repor config. standard	On-40-Enter	Repõe predefinições de fábrica.
PTZ	**Limite esquerdo**	Set-101-Enter	Define a posição actual como o limite esquerdo de auto-rotação. O valor predefinido é 0 graus.
	Limite direito	Set-102-Enter	Define a posição actual como o limite direito de auto-rotação. O valor predefinido é 359,9 graus.
	Inactividade	On/Off-9-Enter	Selecciona o modo para o qual a câmara dome reverte após um certo período sem actividade do operador. O valor predefinido é OFF.
	Período de volta de pré-posições	On/Off-15-Enter	Aumenta/diminui (On/Off) o tempo entre pre-posições durante a Preset Tour [Volta de pré-posições].
	AutoPivot	On/Off-18-Enter	Permite seguir um sujeito debaixo da câmara, sem inverter a imagem. O valor predefinido é ON.
	AuoTrack Comms	On/Off-77-Enter	Activa/desactiva o Tracker. Quando desactivado, não será mostrado o estado. Dado que esta dado não é guardado na memória não volátil, se a AutoDome receber mensagens do Tracker aquando do arranque, o Tracker será de novo activado (na opção AutoTracker apenas).
	Altura Câmara	On/Off-79-Enter	Selecciona a altura da câmara no que diz respeito à superfície a ser monitorizada com a funcionalidade AutoTracker (na opção AutoTracker apenas).

	Comandos	Combinações de teclas	Descrição
CÂMARA	**Seleccionar Bal. brancos**	On/Off-35-Enter ou On/Off-30-Enter	Ajusta a cor da câmara (balanço de brancos) para configurações específicas.
	Nitidez	On/Off-44-Enter	Aumenta/ reduz a nitidez da imagem (abertura vertical).
	Ajuste do diafragma	On/Off-11-Enter	Edita o nível de diafragma automático.
	Obturador (integração de fotograma)	On/Off-23-Enter	Escala contínua de 1 segundo a 1/10,000 segundos, com Auto Slow Shutter [Obturador lento auto] no extremo esquerdo.
	Mod.Sinc.	On/Off-42-Enter	Ajusta a sincronização da câmara para linha externa/cristal interno (On/Off).
	Ajuste da fase de bloqueio de linha	On/Off-41-Enter	Muda o retardamento de fase da câmara quando esta se encontra no modo de bloqueio de linha externa.
	Mudar polaridade	On-91-Enter	Muda a polaridade do Zoom, Focus [Focagem] e Iris [Diafragma].
	Zoom digital	On/Off-80-Enter	Activa (On) ou desactiva (Off) o zoom digital.
	Ajuste do limiar modo noite	On-58-Enter	Selecciona o nível de vídeo, atingido o qual a câmara muda para o modo noite (apenas com Day/Night).
	Selecção de ajuste rápida	On-59-Enter	Permite a selecção de modo em situações em que estejam configuradas várias definições de câmara, em conformidade com o quadro abaixo (apenas com Day/Night).

Ajuste rápido	Controlo de Ganho	Diafragma	Obturador lento	Filtro IV
Cor baixa luminos.	Auto	Auto	Auto	Dentro
Automático c/ obturador lento	Auto	Auto	Auto	Auto
Automático s/ obturador lento	Auto	Auto	1/60	Auto
Noite c/obturador lento	Auto	Auto	Auto	Fora
Noite s/obturador lento	Auto	Auto	1/60	Fora

SECÇÃO 12

MENU AVANÇADO

Menu principal

Consoante a protecção por palavra-passe definida no seu sistema AutoDome, pode ser necessária uma palavra-passe para aceder ao menu avançado. Este software avançado facilita a programação e a personalização do seu sistema AutoDome. Todas as configurações são editáveis através do Main Menu [Menu principal]. Prima ON-46-ENTER para entrar no Main Menu [Menu principal].

Se não for mostrado qualquer menu, o sistema poderá estar bloqueado. Para desbloquear a AutoDome, prima OFF-90-ENTER e siga os comandos no ecrã para editar as configurações. Conforme indicado no fim do ecrã, utilize o botão IRIS [Diafragma] para SAVE [Guardar] e EXIT [Sair] ou RETURN [Voltar] a um menu anterior.

CAMERA SETUP [CONFIGURAÇÃO DA CÂMARA]

(Ver Figura 12A onde é mostrada a hierarquia do menu Camera Setup).

White Balance [Balanço de brancos] – Uma função da câmara que assegura uma reprodução correcta da cor, à medida que a temperatura cromática da cena se vai alterando (ou seja, luz do dia, fluorescente, etc.). A predefinição* de fábrica é AUTOMATIC [Automático].

Opções:

Extended Auto WB [Balanço brancos alarg.] ....A câmara ajusta a cor usando uma gama alargada.

*Automatic WB [Bal. brancos auto.] ....A câmara ajusta a cor de forma continuada.

Indoor WB [Bal. brancos Interior] ....A câmara optimiza a cor para condições típicas de interiores.

Outdoor WB [Bal. brancos Exterior] ....A câmara optimiza a cor para condições típicas de exteriores.

One Push WB [Bal. brancos 1 Toque] ....Ajusta as configurações de cor da câmara para a cena actual. Faça zoom num objecto branco bem iluminado (por ex., uma parede ou papel brancos) antes de activar.

Gain Control [Contr.Ganho] – Aclara electronicamente cenas mais escuras que podem causar granulação da imagem em cenas mal iluminadas. A predefinição* de fábrica é AUTO [Automático].

Opções:

Off [Desactivado] ......A câmara utiliza exclusivamente IRIS [Diafragma] para efectuar o ajuste para baixa luminosidade.

*Auto [Automático] .....A câmara adiciona ganho electrónico em função das condições de iluminação.

Max Gain Level [Nível Ganho Max.] – Ajusta o nível de ganho máximo para o qual será ajustado o Controlo de Ganho quando definido para AUTO.

Opções: ....Escala contínua de 1 a 6 (em passos de 4 decibéis).

Sharpness [Nitidez] – Ajusta a nitidez/detalhes da imagem. A predefinição* de fábrica é 6 numa escala contínua de cerca de 16.

Opções: ....Escala contínua de –(pouco nítido) a +(muito nítido).

Synch Mode [Mod.Sinc.] – Define o modo de sincronização da câmara. A predefinição* de fábrica é LINE LOCK [Bloq. Linha].

Opções:

Crystal [Cristal] ....A câmara é sincronizada para um cristal interno (recomendado se existir ruído na linha de alimentação).

*Line Lock [Bloq.Linha] ...A câmara é sincronizada para alimentação CA. Este procedimento elimina a deslocação da imagem em sistemas de câmaras múltiplas.

Line Lock Delay [Ajuste de Fase] – Optimiza o modo LINE LOCK [Bloqueio de linha] em aplicações de alimentação multifásica. A predefinição* de fábrica é 0.

Opções: ....Escala contínua (–0° a 359°).

Backlight Compensation [Compensação de contra-luz] – Melhora a qualidade da imagem quando o plano de fundo possui um nível de luminosidade elevado.

Opções: ....On, Off [Activada/desactivada]

Shutter [Obturador] – Escala contínua de 1 segundo a 1/10,000 segundos, com Auto Slow Shutter [Obturador lento automático] no extremo esquerdo.

Restore Defaults [Repor config. standard] – Repõe TODAS as opções deste submenu APENAS, de volta para as predefinições de fábrica.*

Opções: ....Yes, No [Sim, não]

NOTA: As quatro (4) opções seguintes de CAMERA SETUP [Configuração da Câmara] dizem apenas respeito a modelos Day/Night, não sendo mostradas nos ecrãs de outros modelos.

Night Mode [Modo noite] – Selecciona a operação em modo noite (p/b) operation (apenas em modelos Day/Night).
Opções: . . . . .On, Off, Auto [Activado, desactivado, automático].

Night Mode Threshold [Limiar Modo Noite] – Ajusta o nível de luz, atingido o qual a câmara automaticamente muda para operação em modo noite (p/b) (apenas em modelos Day/Night).
Opções: . . . . .Escala contínua de 10 a 55 (em passos de 5 decibéis).

Night Mode Color [Modo Noite Cor] – Determina se o processamento da cor permanece activo durante o modo noite (apenas em modelos Day/Night).
Opções:
On [Activado] . . . . .O sinal de sincronização da cor permanece no sinal de vídeo. A imagem apresenta uma tonalidade esverdeada de p/b.
*Off [Desactivado] . . . . . .O vídeo é puramente a p/b sem sinal de sincronização da cor no sinal de vídeo.

QuickSet Mode [Modo Ajuste Rápido] – Selecciona um de vários modos, nos quais as configurações da câmara foram definidas de acordo com o quadro AUTODOME LOCKED COMMANDS [COMANDOS BLOQUEADOS DA AUTODOME] na SECÇÃO 11 (apenas em modelos Day/Night).

Stabilization [Estabilização] – Quando em ON (predefinição*), a câmara (em AutoDomes 25X apenas) tenta filtrar as vibrações causadas pelo vento e outras condições ambientais.
Opções:
*On [Activada] . . . . .Estabilização activada.
Off [Desactivada] . . . . . .Estabilização desactivada.

LENS SETUP [CONFIGURAÇÃO DA OBJECTIVA]

(Ver FIGURA 12B onde é mostrada a hierarquia do menu LENS SETUP).

Auto Focus [Focagem Auto] – AutoDome foca automaticamente o sujeito no centro do ecrã. A predefinição* de fábrica é SPOT [PONTO].
Opções:
Constant [Constante] . . . Auto Focus está constantemente activo, mesmo em movimento.
Manual [Manual] . . . . Auto Focus está inactivo, tem de ser usada a focagem manual.
*Spot [Ponto] . . . . Auto Focus fica activo depois de a câmara parar de se mover, assim que for realizada a focagem o Auto Focus fica inactivo até a câmara se mover novamente.

Auto Iris [Diafragma Auto] – AutoDome ajusta-se automaticamente às diferentes condições de luminosidade. A predefinição* de fábrica é CONSTANT [Constante].
Opções:
*Constant [Constante] . . Auto Iris está permanentemente activo.
Manual [Manual] . . . . . . O diafragma tem de ser ajustado manualmente.

Auto Iris Level [Nível de Diaf. Auto] – Reduz o nível de referência do diafragma da câmara, de modo a garantir uma exposição correcta.
Opções: . . . . Escala contínua de – (reduzir luminosidade) a + (aumentar luminosidade).

Focus Speed [Velocidade Focagem] – Ajusta a velocidade de focagem manual. A predefinição de fábrica é 2.
Opções: . . . . Escala contínua de 1(normal) a 8 (rápido).

Iris Speed [Velocidade diafr.] – Ajusta a velocidade do diafragma manual. A predefinição de fábrica é 5.
Opções: . . . . .Escala contínua de 1(normal) a 10 (rápido).

Max Zoom Speed [Veloc. Max. Zoom] – Ajusta a velocidade de zoom manual. A predefinição* de fábrica é FAST [Rápido].
Opções: . . . . Fast* [Rápido], Medium [Médio] e Slow [Lento].

Digital Zoom [Zoom digital] – Activa o zoom digital. A predefinição* de fábrica é ON [activado].
Opções:
*On [Activado] . . . . Quando a câmara atinge o zoom óptico máximo, é realizado o zoom electrónico da imagem (até 12X).
Off [Desactivado] . . . . . Quando a câmara atinge o zoom óptico máximo o zoom electrónico não é realizado.

Restore Defaults [Repor config. standard] – Repõe TODAS as opções deste submenu APENAS, de volta para as predefinições de fábrica.*
Opções: . . . . Yes, No [Sim, não]

PTZ SETUP [CONFIGURAÇÃO PTZ]

(Ver Figura 12C onde é mostrada a hierarquia do menu PTZ Setup).

Autopan Speed [Vel. auto-rotação] – Ajusta a velocidade da câmara durante Auto Pan/ Auto Scan [Rotação/auto-varrimentomáticos]. A predefinição de fábrica é 30°/segundo.
Opções: . . . . .Escala contínua de 1°/segundo a 60°/segundo.

Tour Period [Período de volta] – Muda a duração de pausa momentânea entre pre-posições durante uma Preset Tour [Volta de pré-posições]. A predefinição de fábrica é 5 segundos.
Opções: . . . . .Escala contínua de 3 segundos a 10 minutos.

PTZ Fixed Speed [Veloc. Fixa PTZ] – Define a velocidade de rotação horizontal/vertical quando controlada por um controlador de velocidade fixa. A predefinição de fábrica é 4.
Opções: . . . . .Escala contínua de 1(lento) a 15 (rápido).

Inactivity [Inactividade] – Selecciona o modo para o qual a câmara dome reverte após o intervalo de tempo especificado no ***Inactivity Period [Período de inactividade]*** (a opção do menu seguinte) sem actividade do operador. A predefinição* de fábrica é OFF [Desactivada].
Opções:
*Off [Desactivada] . . . . .Permanece na cena actual por tempo indeterminado.
Scene 1[Cena 1] . . . . . .Volta à pre-posição 1.
Prev Aux [Aux anterior] . .Regressa à actividade anterior (as actividades prévias incluem os comandos Aux 1, 2, 8, 50, 52).

Inactivity Period [Período de inactividade] – O intervalo de tempo de inactividade antes de a acção acima ser desencadeada. A predefinição é de 2 minutos.
Opções: . . . . .Escala contínua de 3 segundos a 10 minutos.

AutoPivot – AutoPivot roda automaticamente a câmara 180° quando estiver a seguir um sujeito que se esteja a deslocar directamente por baixo da câmara. A predefinição* de fábrica é ON [activado].
Opções:
*On [Activado] . . . . .A câmara roda automaticamente sobre o seu eixo.
Off [Desactivada] . . . . . .A câmara pára a rotação horizontal quando está a observar directamente para baixo.

Restore Defaults [Repor config. standard] – Utilize esta função para repor TODAS as opções deste submenu APENAS, de volta para as predefinições de fábrica.
Opções: . . . . .Yes, No [Sim, não].

NOTA: As três (3) opções seguintes de PTZ SETUP [Configuração PTZ] dizem apenas respeito a modelos AutoTrack, não sendo mostradas nos ecrãs de outros modelos.

AutoTrack Comms: – Activa/desactiva completamente o sistema AutoTracker, incluindo todas as comunicações com o AutoTracker.
Opções: . . . . .On (activado), Off (desactivado).

Camera Height [Altura Câmara]: – Selecciona a altura da câmara em relação à superfície a ser observada.
Opções: . . . . .De 2,4m a 30,7m (8 pés a 100 pés). Utilize o comando Up/Down [Para cima/para baixo] do Joystick para ajustar.

DISPLAY SETUP [CONFIGURAÇÃO DA IMAGEM]

(Ver Figura 12D onde é mostrada a hierarquia do menu Display Setup).

Title OSD [Título OSD] – Controla se é mostrado o título de sector ou de imagem. A predefinição* de fábrica é MOMENTARY [momentâneo].
Opções:
*Momentary [Momentâneo] . . Os títulos são mostrados durante alguns segundos, desaparecendo de seguida.
On [Activado] . . . . .Os títulos são mostrados.
Off [Desactivado] . . . . .Os títulos são ocultados.

Camera OSD [Câmara OSD] – Controla se as informações da câmara são mostradas (tais como zoom digital, abertura/fecho do diafragma, etc.). A predefinição* de fábrica é ON [activado].
Opções:
*On [Activado] . . . . .Os comandos da câmara são mostrados.
Off [Desactivado] . . . . . .Os comandos da câmara são ocultados.

Display Adjust [Ajuste Imagem] – Ajusta a posição vertical do texto na imagem. Ver o texto na imagem para instruções.

Sector Blanking [Sector s/imagem] – Selecciona os sectores para ocultamento da imagem vídeo. Os sectores disponíveis são 1 a 16. Ver OSD para instruções.

Privacy Masking [Máscara prot.privaci.] – Estão disponíveis até 6 máscaras para ocultar áreas sensíveis.

Restore Defaults [Repor config. standard] – Repõe TODAS as opções deste submenu APENAS, de volta para as predefinições de fábrica.
Opções: . . . . .Yes, No [Sim, não].

COMMUNICATION SETUP [Configuração da comunicação]

(Ver FIGURA 12E onde é mostrada a hierarquia de Communication Setup).

Baud Rate [Vel. transmissão] – Controla a velocidade de transmissão de comunicação da AutoDome no modo normal. Predefinição de fábrica* é 9600.

Opções: . . . . .9600*, 19200, 38400, 57600.

Bilinx – Activa/Desactiva as comunicações Bilinx directamente através do CABO COAXIAL. A predefinição* de fábrica é ON.

Opções: . . . . .On*, Off.

Restore Defaults [Repor config. standard] – Repõe TODAS as opções deste submenu APENAS, de volta para as predefinições de fábrica.

Opções: . . . . .Yes, No [Sim, não].

ALARM SETUP [Configuração de alarme]

(Ver FIGURA 12F onde é mostrada a hierarquia de ALARM SETUP).

Input 1 thru 4 [Entrada 1 a 4] – Contém um submenu de opções para o tipo de entrada e a acção que deve ser desencadeada quando o alarme é activado.

Alarm 1 thru 4 [Alarme 1 a 4]

Input [Entrada] – Controla o tipo de entrada de que a câmara estará à espera. Predefinição de fábrica* é OFF [Desactivada].

Opções: . . . . .OFF* [Desactivada], Normally Open (N.O.) [Normalmente aberta (N.Ab.)], Normally Closed (N.C.). [Normalmente fechada (N.fech.)].

Action [Acção] – Existem três opções padrão para determinar a forma como o sistema AutoDome irá responder quando uma entrada de alarme é activada e uma opção adicional que aparecerá APENAS quando o AutoTracker está a ser utilizado.

Go to Shot [Ir para imagem parada] – A AutoDome move-se para a pré-posição (imagem parada) seleccionada. A predefinição é o número de entrada.

Opções: . . . .0 a 99.

NOTA: Se 0 for seleccioando & OSD estiver definido para YES [Sim], a câmara não se moverá, mas apresentará a linha de comando ALARM a piscar.

OSD – Controla se será apresentada uma linha de comando visual ALARM. A predefinição é YES.

Opções: . . . .Yes*, No [Sim, não].

Transmit [Transmitir] – Controla se uma mensagem de alarme será transmitida através do RS-232/RS-485. A predefinição* é NO.

Opções: . . . .Yes, No* [Sim, não].

Track [Seguir rasto] – Controla se o tracker [Sistema de seguimento] deve ser activado quando é despoletado um alarme. Mostrado somente nos modelos AutoTrack.

Opções: . . . .Yes, No [Sim, não].

AutoTrack/Relay Output [Saída de relé] – Contém um submenu de opções que controlam a forma de funcionamento da saída de relé.

Period [Período] – Controla o intervalo de tempo durante o qual a saída de relé permanecerá activada. A predefinição* é FOLLOW INPUT [Segue Entrada].

Opções:

FOLLOW INPUT [SEGUE ENTRADA]* – A saída de relé permanecerá activada enquanto a entrada de alarme se mantiver activa.

LATCHED [BLOQUEADO] – A saída de relé ficará bloqueada em ON e permanecerá activada até o comando OFF-65 ser enviado duas vezes. O primeiro comando OFF-65 apaga o alarme OSD do ecrã; o segundo comando OFF-65 desactiva a saída.

ESCALA CONTÍNUA de 1 segundo a 10 min. A saída de relé permanece activada durante o intervalo de tempo seleccionado.

Desencadeamento por: Seleccione a entrada de alarme que fará com que a saída de relé seja activada. "Trigger By" (desencadeado por) aplica-se só ao relé de saída, não ao "Auto Track".

Opções: . . . . .Input 1 thru 4 [Entrada 1 a 4]: Sim, não

Mostra o estado das entradas de alarme e do relé de saída. É uma indicação activa que é alterada quando o estado do alarme muda. É meramente informativo.

Restore Defaults [Repor config. standard] – Repõe TODAS as opções deste submenu APENAS, de volta para as predefinições de fábrica.

Opções: . . . . .Yes, No [Sim, não].

LANGUAGE SETUP [Configuração do idioma]

(Ver FIGURA 12G onde é mostrada a hierarquia de LANGUAGE SETUP).

Language [Idioma] – Selecciona o idioma que será apresentado.

Opções: Inglês, espanhol, francês, alemão, polaco e português.

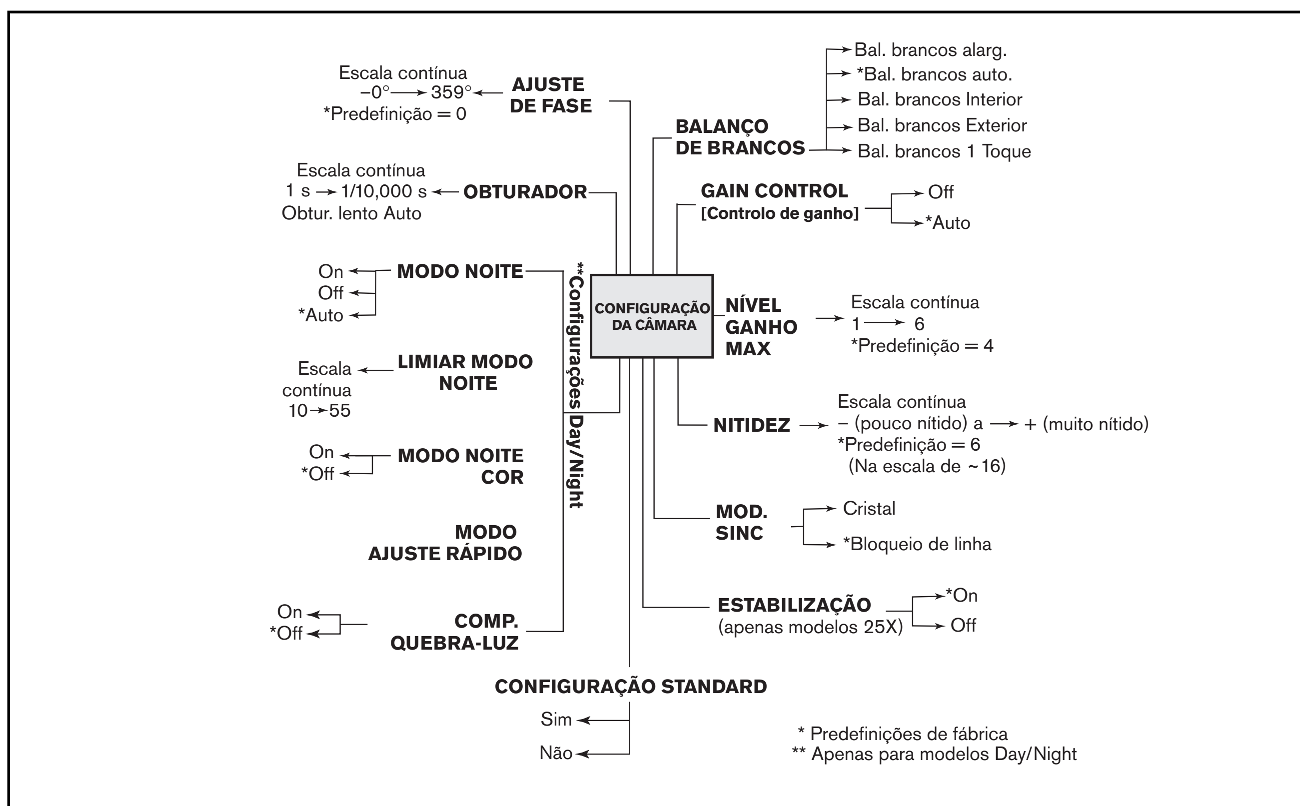


Figura 12A Configuração da câmara

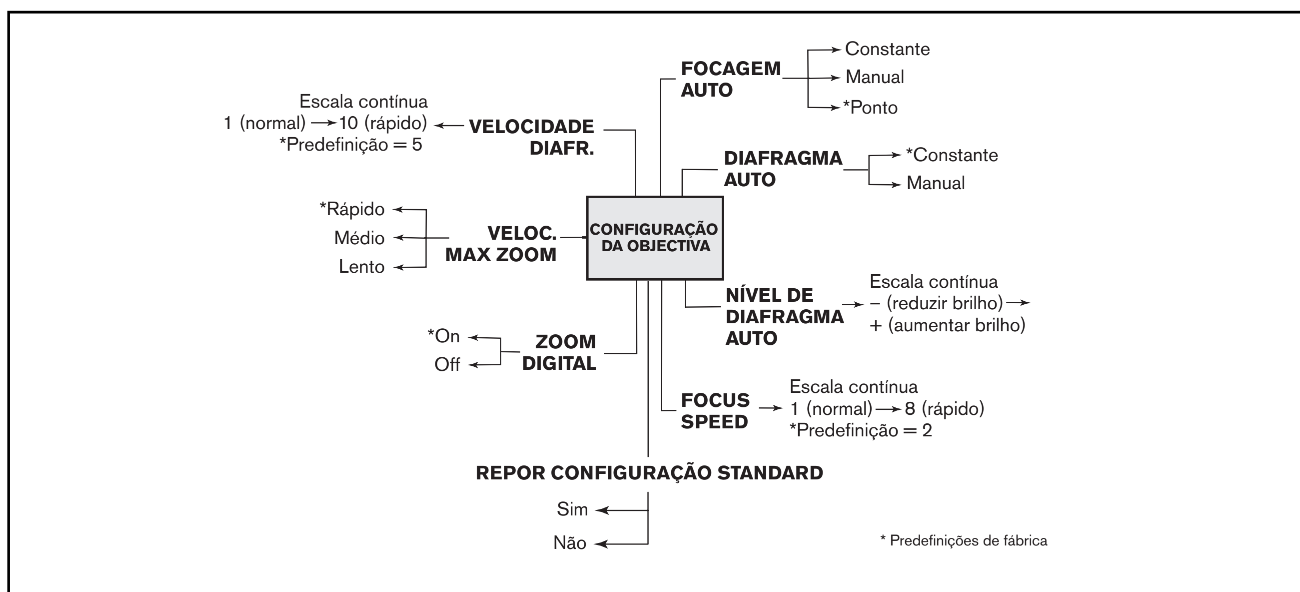


Figura 12B Configuração da objectiva

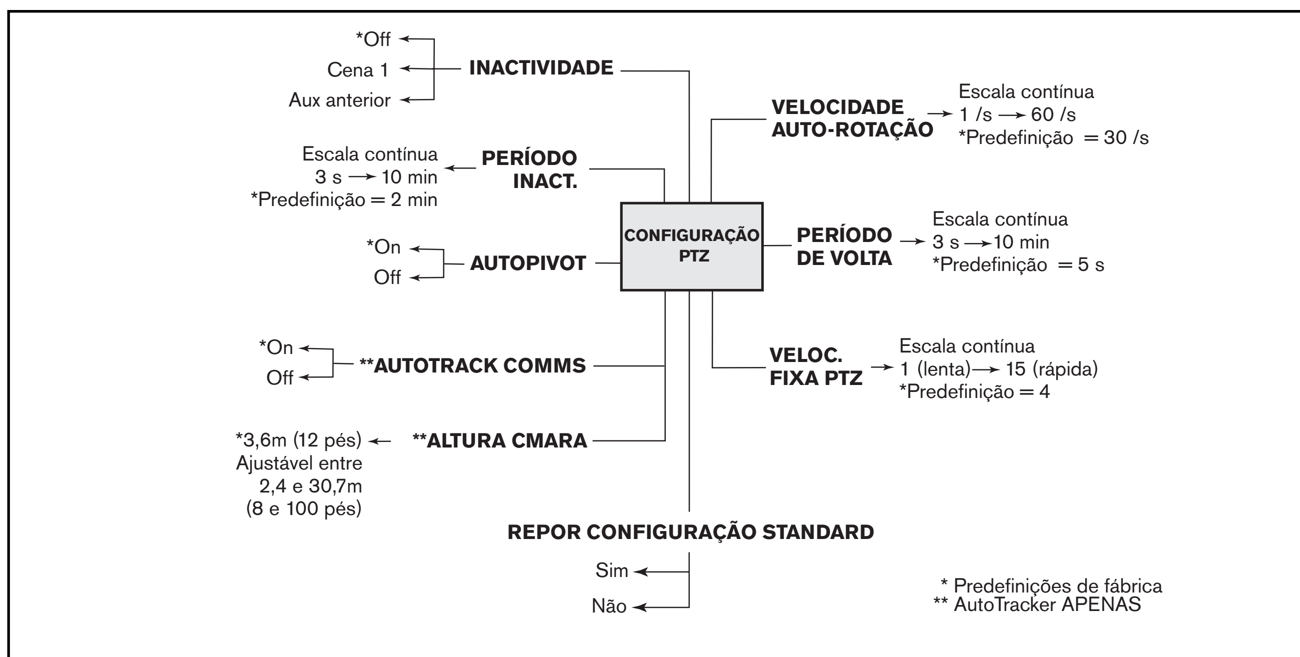


Figura 12C Configuração PTZ

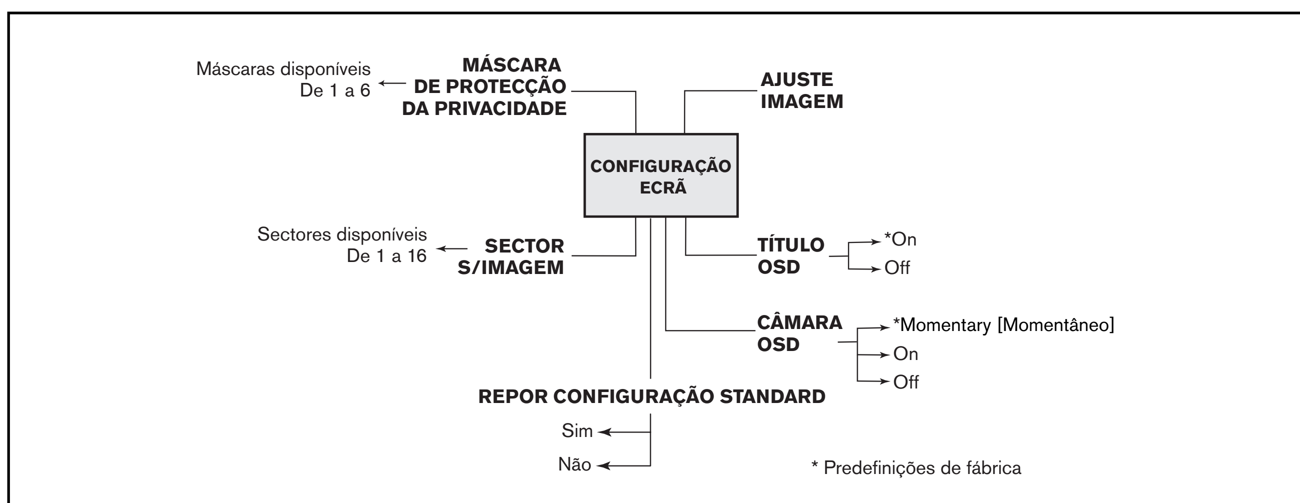


Figura 12D Configuração do ecrã

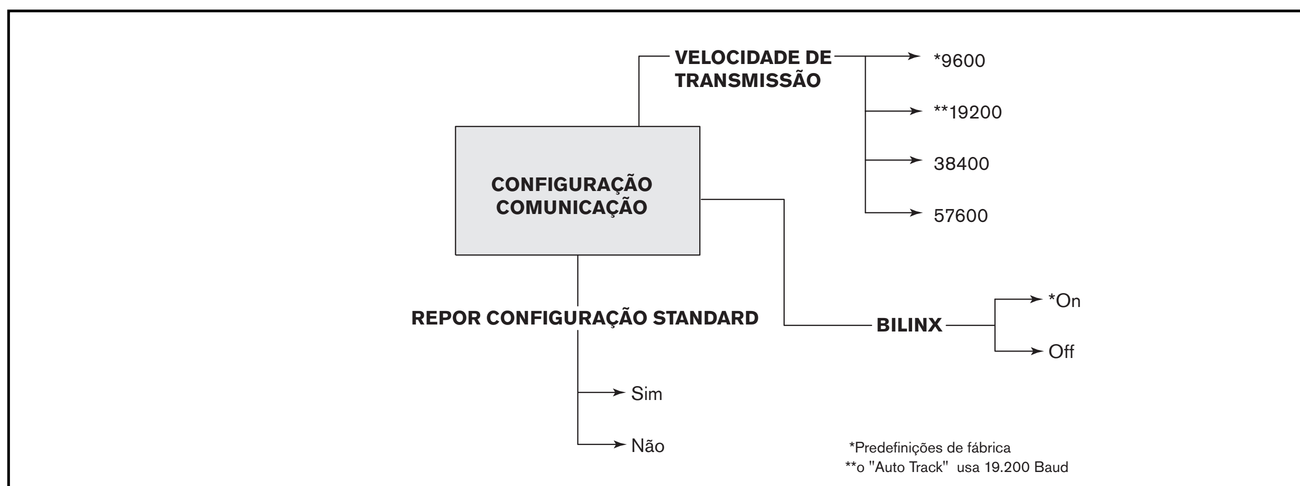


Figure 12E Configuração da comunicação

CONFIGURAÇÃO DE ALARME

ENTRADA 1
ENTRADA 2
ENTRADA 3
***ENTRADA 4

Entrada
*Desactivada
N.Ab. (Normalmente aberta)
N.fech. (Normalmente fechada)

Detecção Movimento
Ir para imagem parada
0 a 99;
*Predefinição = Número de entrada
OSD
*Sim, não
Transmitir:
*Não, sim
**Seguir rasto
*Não, sim

SAÍDA DE RELÉ
Período
*Segue entrada
Bloqueado
Escala contínua 1s a 10 min

Desencadeado por:
Entrada 1
Entrada 2
Entrada 3
Entrada 4
*Não, sim

Saída do "Auto Track"
Período
*Segue entrada
Bloqueado
Escala contínua 1s a 10 min

REPOR CONFIGURAÇÃO STANDARD
Sim
Não

Alarm Status
Mostra o estado das quatro entradas de alarme e do relé de saída

*Predefinições de fábrica
**AutoTracker APENAS
***Uma câmara dome pressurizada utiliza a entrada de alarme 4 para o interruptor de limite de pressão

Figura 12F Configuração de alarme

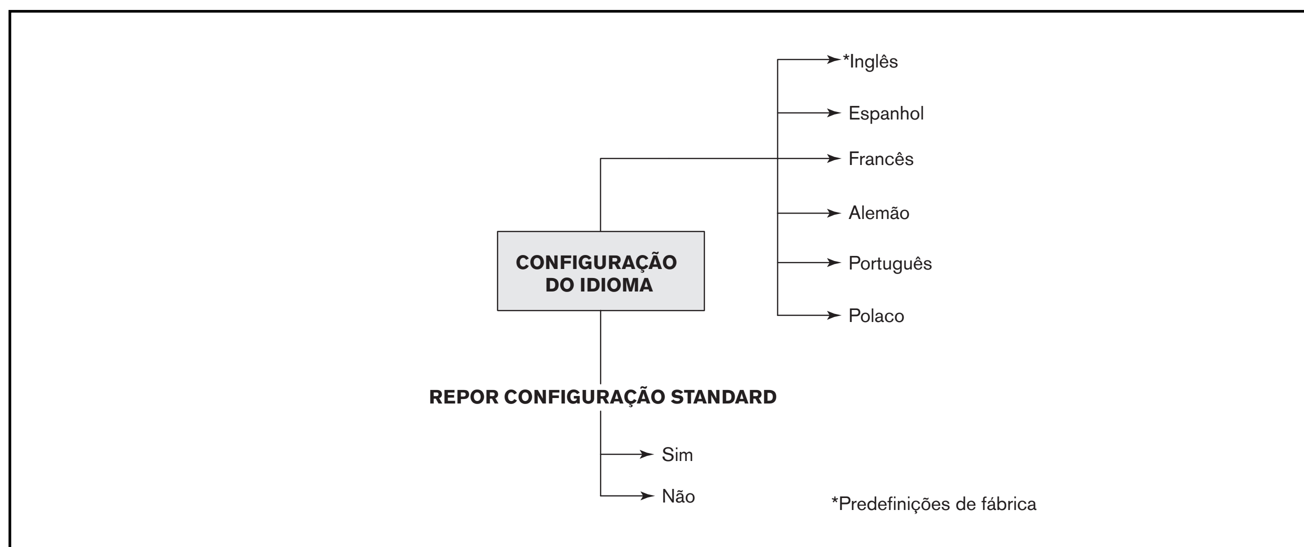


Figura 12G Configuração do idioma

APÊNDICE A

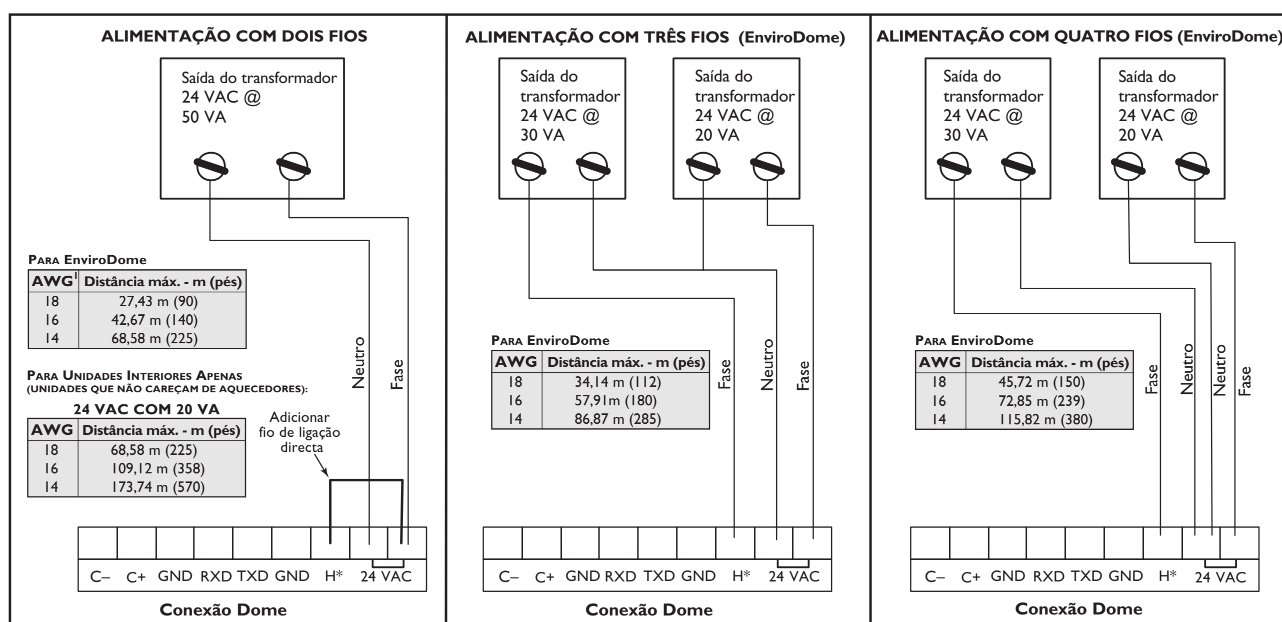
Guia de ligações eléctricas

Esquema eléctrico da AutoDome

Consulte o esquema a seguir para uma ligação eléctrica correcta do sistema AutoDome. Se utilizar a ENV-PSU para alimentação, use as distâncias indicadas nas "ALIMENTAÇÃO COM TRÊS FIOS" identificadas em baixo.

AVISO: a ausência de uma ligação correcta do EnviroDome à corrente poderá resultar num funcionamento anómalo do aquecedor.

NOTA: Se utilizar a ENV-PSU com a opção do AutoTracker, têm de ser utilizadas as conexões RS-232 (RXD, TXD, GND). A distância máxima para comunicações RS-232 é de 15,35 m (50 pés).



Para EnviroDome (Alimentação com dois fios)

AWG	Distância máx. - m (pés)
18	27,43 m (90)
16	42,67 m (140)
14	68,58 m (225)

Para Unidades Interiores Apenas (unidades que não careçam de aquecedores):

24 VAC COM 20 VA

AWG	Distância máx. - m (pés)
18	68,58 m (225)
16	109,12 m (358)
14	173,74 m (570)

Para EnviroDome (Alimentação com três fios)

AWG	Distância máx. - m (pés)
18	34,14 m (112)
16	57,91m (180)
14	86,87 m (285)

Para EnviroDome (Alimentação com quatro fios)

AWG	Distância máx. - m (pés)
18	45,72 m (150)
16	72,85 m (239)
14	115,82 m (380)

*Somente a ligação do aquecedor para o EnviroDome.

AutoDome e EnviroDome
Modelo suspenso para interiores
Modelo embutido no tecto
Manual do utilizador

Versão 5.2



Security Systems

PT

AutoDome with AutoTrack

NOTA: Retire este Manual de Utilizador e entregue-o ao utilizador.

Security you can rely on

BOSCH

PROGRAMAÇÕES NO ECRÃ

O software do AutoDome permite uma programação no ecrã. Seguidamente são mostrados alguns comandos correntes. No final deste manual encontram-se listados comandos adicionais.

Guardar uma cena (Pré-posição)

O sistema AutoDome permite guardar e chamar instantantaneamente até 99 cenas. Uma cena guardada é denominada de Pré-posição. Quando uma Pré-posição é guardada, a posição, o zoom e a maior parte das configurações da câmara são guardados.



Figura 1 Menu de pré-posições

SET-100-ENTER mostra o menu de pré-posições (ver FIGURA 1). As opções do menu são store [gravar], delete [eliminar], name [nome] ou edit [editar]. Pode ser guardadas até 99 cenas, seleccionando o sistema automaticamente o número seguinte disponível. Quando uma Pré-posição é guardada, pode-lhe ser atribuído um nome através do joystick, da função FOCUS [FOCAGEM] e IRIS [DIAFRAGMA](ver FIGURA 2). O nome pode ter até 16 caracteres. Esta Pré-posição pode ser visualizada posteriormente através do comando SHOT-#-ENTER, em que # pode ser situar-se entre 1 e 99.



Figura 2 Atribuir um nome a uma cena (Pré-posição)

Volta de pré-posições

Assim que as Pré-posições estiverem gravadas, a AutoDome pode efectuar um ciclo ao longos de todas as Pré-posições ou Pré-posições seleccionadas. Chama-se a isto uma volta de pré-posições. Para incluir ou remover pré-posições de uma volta, digite SET-900-ENTER. Serão exibidas as pré-posições actuais e indicado se as mesmas estão incluídas na volta. Siga as instruções no ecrã para incluir/remover pré-posições da volta (**Nota:** as pré-posições retiradas da volta continuam a poder ser acedidas manualmente). Digite ON-8-ENTER para activar a volta de pré-posições. Para alterar o tempo entre pré-posições, digite ON-15-ENTER e siga as instruções no ecrã.

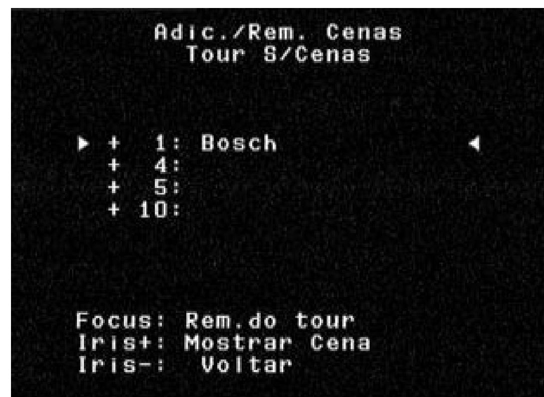


Figura 3 Menu da volta de pré-posições

Configuração do período de volta de pré-posições

Para alterar o tempo entre pré-posições durante a Volta de Pré-posições, digite ON-15-ENTER e use o joystick para realizar os ajustes (ver FIGURA 4).



Figura 4 Ajustes do período de volta de pré-posições

Gravar/Reproduzir Voltas

Podem ser gravadas duas macros (séries de comandos) independentes: A & B. Estas macros podem ter várias horas de duração, embora as voltas que exijam comandos constantes durem apenas minutos. Durante a gravação, o texto na imagem (ver FIGURA 5) indica a memória remanescente. Para começar a gravar em A, mova a câmara para o ponto de início desejado e digite ON-100-ENTER. A AutoDome gravará agora todas as actividades da câmara até a gravação ser parada através do comando OFF-100-ENTER. Assim que A tiver sido gravado, B fica disponível através do comando ON/OFF-101-ENTER. A reprodução pode ser contínua (ON-50-ENTER PARA A, ON-52-ENTER PARA B) ou de imagens individuais (ON-51-ENTER PARA A, ON-53-ENTER PARA B).



Figura 5 A gravar

Alteração das velocidades de auto-rotação e auto-varrimento

As velocidades de auto-rotação e auto-varrimento (ver FIGURA 6) podem ser ajustadas através do comando ON-14-ENTER. Utilize o joystick para ajustar a velocidade. Ajuda que a Rotação ou Varrimento estejam activos quando entrar no modo de AJUSTE, para que possa ver a alteração da velocidade.



Figura 6 Ajuste da velocidade de Auto-rotação/ Verrimento Auto

COMANDOS AUTODOME DO UTILIZADOR

COMANDOS NÃO BLOQUEADOS

	Comandos	Combinações de teclas	Descrição
PTZ	**Varrimento**	On/Off-1-Enter	A câmara efectua uma rotação contínua para a última direcção em que o joystick foi movido. Se o joystick for movido o varrimento pára.
PTZ	**Auto-rotação**	On/Off-2-Enter	A câmara efectua uma rotação contínua para a última direcção em que o joystick foi movido. Se o joystick for movido o varrimento pára.
PRÉ-POSIÇÃO	**Menu de pré-posições**	Set-100-Enter	Permite a modificação de cenas de pré-posições a partir de uma menu no ecrã (opção recomendada).
PRÉ-POSIÇÃO	**Volta de pré-posições**	On/Off-8-Enter	A câmara efectua um ciclo através de cenas de pré-posições. Se o joystick for movido o varrimento pára.
PRÉ-POSIÇÃO	**Período de volta de pré-posições**	On/Off-15-Enter	O menu no ecrã altera o intervalo de espera entre pré-posições.
PRÉ-POSIÇÃO	**Guardar pré-posições**	Set-1-99-Enter	Guarda as configurações da câmara e da cena actual em memória. A Pré-posição 1 é mostrada quando a câmara é inicializada.
PRÉ-POSIÇÃO	**Chamada de pré-posições**	Shot-1-99-Enter	Chama as configurações da câmara e da cena da memória.
PRÉ-POSIÇÃO	**Editar título de pré-posição**	On/Off-62-Enter	Modifica os nomes das Pré-posições. São dadas instruções no ecrã.
PRÉ-POSIÇÃO	**Editar volta de pré-posições**	Set/Shot-900-Enter	As pré-posições podem ser removidas/recuperadas (On/Off) da volta de pré-posições através do menu no ecrã. As pré-posições continuam a podem ser mostradas manualmente.
PRÉ-POSIÇÃO	**Modificar volta de pré-posições**	Set/Shot-901-999-Enter	As pré-posições podem ser removidas/recuperadas individualmente (On/Off) da volta de pré-posições. Exemplo: [Set][915][Enter] apagará a Pré-posição 15 da volta. As pré-posições continuam a podem ser mostradas manualmente.
ALARME	**Limpar alarme/ Saída de Relé**	On/Off-65-Enter	Se tiver sido activado um alarme e a mensagem ALARM estiver a ser mostrada, pode ser apagada dadndo o comando OFF-65-ENTER uma vez. Quando OFF-65 ENTER é premido de novo, a saída do relé será desactivada. ON-65-ENTER activará a saída do relé independentemente das condições de alarme.
GRAVAR	**Gravação A**	On/Off-100-Enter	Grava controlos de câmara e PTZ "A" que podem ser reproduzidos. Assim que a sequência for gravada, tem de sair da gravação para a poder reproduzir.
GRAVAR	**Gravação B**	On/Off-101-Enter	Grava controlos de câmara e PTZ "B" que podem ser reproduzidos. Assim que a sequência for gravada, tem de sair da gravação para a poder reproduzir.
GRAVAR	**Reprodução contínua A**	On/Off-50-Enter	A câmara repetirá a sequência "A" gravada.
GRAVAR	**Reprodução A**	On/Off-51-Enter	A câmara reproduzirá a sequência "A" gravada uma vez.
GRAVAR	**Reprodução contínua B**	On/Off-52-Enter	A câmara repetirá a sequência "B" gravada.
GRAVAR	**Reprodução B**	On/Off-53-Enter	A câmara reproduzirá a sequência "B" gravada uma vez.
CONFIGURAÇÃO	**Estabilização da imagem**	On/Off-24-Enter	A câmara tenta filtrar as vibrações causadas pelo vento e outras condições ambientais.
CONFIGURAÇÃO	**Velocidade de varrimento + auto-rotação**	On/Off-14-Enter	O menu no ecrã permite a configuração das velocidades de auto-rotação e auto-varrimento.
CONFIGURAÇÃO	**Compensação de contra-luz**	On/Off-20-Enter	A câmara ajusta-se a um plano de fundo com maior luminosidade. O valor predefinido é 30 graus/segundo.
CONFIGURAÇÃO	**Mostrar configurações de fábrica**	On-47-Enter	Mostra as predefinições de fábrica.
CONFIGURAÇÃO	**Versão de software**	On-66-Enter	Mostra momentaneamente as versões de software da câmara.
CONFIGURAÇÃO	**Modo Noite**	On/Off-57-Enter	Mudar de cor para monocromático (nos modelos Day/Night apenas).
CONFIGURAÇÃO	**Menu Day/Night**	On-56-Enter	O menu no ecrã muda a configuração do Modo Noite (On/Off/Auto; apenas em modelos Day/Night).
CONFIGURAÇÃO	**AutoTrack**	On/Off-78-Enter	Permite ao operador activar e desactivar o "tracking" (apenas com a opção AUTOTRACKER).

Bosch Security Systems, Inc.
850 Greenfield Road
Lancaster, PA 17601 E.U.A.
Tel: 800-326-3270
Fax: 1-717-735-6560

Bosch Security Systems B.V.
P.O. Box 80002, 5600 JB
Eindhoven
Países Baixos
Tel: 31 40 278 1222
Fax: 31 40 278 6668

Bosch Singapore Pte. Ltd.
620A, Lorong I Toa Payoh
Singapura 319762
República da Singapura
Tel: 65 350 1859
Fax: 65 356 9202

Impresso nos E.U.A.
3935 890 43875 04-03
14 de Janeiro, de 2004
Informações sujeitas a alteração
sem aviso prévio.

Security you can rely on

BOSCH